

## 22. EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM

### METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podatke o robnoj razmjeni s inozemstvom prikazane u tablicama od 22-1. do 22-18. prikuplja Državni zavod za statistiku. Podaci o platnoj bilanci Republike Hrvatske, deviznim rezervama Hrvatske narodne banke, godišnjim i mjesečnim prosjecima srednjih deviznih tečajeva Hrvatske narodne banke, srednjim deviznim tečajevima Hrvatske narodne banke i o inozemnom dugu, prikazani u tablicama od 22-19. do 22-24., preuzeti su od Hrvatske narodne banke.

#### Metodološka objašnjenja za tablice od 22-1. do 22-18.

##### Izvori i metode prikupljanja podataka

Do kraja 1999. izvori podataka za statistiku robne razmjene s inozemstvom su carinske deklaracije o izvozu i uvozu robe.

Od 1. siječnja 2000. u primjeni je novi Carinski zakon (NN, br. 78/99., 94/99., 117/99., 73/00., 92/01., 47/03., 140/05., 138/06. i 60/08.) kojim se propisuje uporaba nove carinske isprave – Jedinственe carinske deklaracije.

Sadržaj Jedinственe carinske deklaracije prilagođen je njezinoj višestrukoj namjeni, tj. u nju se upisuju podaci koji su važni za postupak carinjenja te podaci za potrebe statistike i ostalih korisnika. Za prikupljanje i kontrolu ispravnosti Jedinственih carinskih deklaracija odgovorna je Carinska uprava Republike Hrvatske koja propisuje sadržaj, oblik, način ispunjavanja i način podnošenja Jedinственih carinskih deklaracija. Državni zavod za statistiku preuzima od Carinske uprave Republike Hrvatske kontrolirane Jedinственe carinske deklaracije u obliku slogova na magnetnom mediju te ih dalje statistički obrađuje i objavljuje poštujući osnovne metodološke preporuke Statističkog ureda UN-a (*International Trade Statistics, Concepts and Definitions; Series M, No. 52, Rev. 2, Statistical Office of the UN, New York, 1998*).

Osim uvođenja novoga Carinskog zakona i nove carinske isprave u carinskom postupku, od 1. siječnja 2000. Državni zavod za statistiku promijenio je način statističke obrade podataka o izvozu i uvozu prema kojem se u određenome mjesecu obrađuju samo deklaracije koje imaju datum prihvaćanja (carinjenja) u carinarnici/ispostavi iz tog mjeseca. Radi usporedivosti, na isti način obrade revidirani su podaci od 1991. do 1999.

##### Obuhvat

**Statistika robne razmjene s inozemstvom** obuhvaća svu robu koja se izvozi iz zemlje, odnosno uvozi u zemlju.

**Izvoz** obuhvaća svu robu koja se izvozi iz Hrvatske, a potječe iz domaće proizvodnje ili unutarnjega robnog prometa.

**Uvoz** obuhvaća svu robu koja je uvezena iz inozemstva radi potrošnje u zemlji ili radi unutarnje proizvodnje.

Osim komercijalnih transakcija (uz naplatu), obuhvaćena je i roba čiji se promet, tj. izvoz i uvoz, obavlja bez plaćanja protuvrijednosti.

Od 1990. u podatke o robnoj razmjeni s inozemstvom uključen je i izvoz i uvoz prema osnovi poslova oplemenjivanja (dorade, prerade i obrade) koji se uvođenjem novoga Carinskog zakona nazivaju unutarnjom i vanjskom proizvodnjom.

Kod poslova unutarnje i vanjske proizvodnje prati se ukupna vrijednost robe u izvozu i u uvozu. Tako se, npr. kod aktivnog prometa prati vrijednost materijala koji se uvozi na unutarnju proizvodnju, odnosno puna vrijednost robe koja se izvozi nakon unutarnje proizvodnje (uključujući vrijednost uvezenog materijala, vrijednost domaćeg materijala i vrijednost domaćih usluga).

Ovom statistikom nisu obuhvaćeni privremeni izvoz i uvoz robe koja se poslije vraća vlasniku u nepromijenjenu stanju, opskrba gorivom domaćih motornih vozila u inozemstvu i stranih motornih vozila u zemlji, opskrba hrvatskih diplomatskih predstavništava u inozemstvu, privremeni izvoz i uvoz radi popravaka, osobna prtljaga putnika i turističke pokretne stvari, reeksport (osim reeksporta radi oplemenjivanja) i komercijalni uzorci male vrijednosti.

## ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES

### NOTES ON METHODOLOGY

Data on the foreign trade in goods, as shown in tables 22-1. to 22-18., are collected by the Central Bureau of Statistics. Data on the balance of payments of the Republic of Croatia, foreign exchange reserves of the Croatian National Bank, annual and monthly averages of foreign exchange rates of the Croatian National Bank, average foreign exchange rates of the Croatian National Bank and foreign debt, as shown in tables 22-19. to 22-24., are taken over from the Croatian National Bank.

#### Notes on Methodology for tables 22-1. to 22-18.

##### Sources and methods of data collection

Until the end of the year 1999, data sources for the foreign trade statistics were customs declarations on exports and imports of goods.

Since 1 January 2000, the new Customs Act (NN, Nos. 78/99, 94/99, 117/99, 73/00, 92/01, 47/03, 140/05, 138/06 and 60/08) has been in use in the Republic of Croatia, which introduces a new document – the Single Administrative Document.

The content of the Single Administrative Document is adjusted to its multiple uses, that is, it is filled in with data that are important for the process of customs clearance, as well as data needed by statisticians and other users. The Customs Administration of the Republic of Croatia is responsible for collection and control of the validity of the Single Administrative Documents. It also determines their content, form and how they are to be filled in and submitted. The Central Bureau of Statistics takes over from the Customs Administration of the Republic of Croatia the reviewed Single Administrative Documents in the form of magnetic data records and then performs further statistical analysis and publishes them according to the basic methodological recommendations of the Statistical Office of the UN (*International Trade Statistics, Concepts and Definitions; Series M, No. 52, Rev. 2, Statistical Office of the UN, New York, 1998*).

Moreover, the approach to statistical data processing of exports and imports has been changed since 1 January 2000, by which only declarations approved on a particular day in a customs house/customs office during the reference month are processed. For the purpose of comparability, the data from 1991 to 1999 were revised in the same way.

##### Coverage

**Statistics on foreign trade in goods** comprises all goods exported from or imported into the country, respectively.

**Exports** comprise all goods exported from Croatia, which originate from domestic production or internal trade.

**Imports** comprise all goods imported from abroad intended either for consumption or for inward processing.

Besides commercial transactions (which includes charges), the statistics also comprises goods for which the trade, that is, exports and imports, is performed without the payment of the counter value.

Since 1990, data on foreign trade have included both exports and imports based on further processing (finishing, treatment and processing). After the implementation of the new Customs Act, this further processing is called inward and outward processing.

In inward and outward processing, the total value of goods is monitored. Thus, in the case of an active transfer, the value of materials imported for inward processing, that is, the full value of goods exported after inward processing (including the value of imported material, the value of domestic material and the value of domestic services).

This statistics does not include temporary exports and imports of goods that are returned to the owner in an unaltered state, fuel supply of domestic motor vehicles abroad and foreign motor vehicles in the country, supplying of our diplomatic missions abroad, temporary exports and imports for repair, personal luggage and tourist movables, re-export (except re-export for further processing) and commercial samples of small value.

## Metodološka objašnjenja

Svi podaci o izvozu i uvozu izraženi su u vrijednostima. Vrijednost robe određena je na osnovi izvornih dokumenata poslovnih subjekata (ugovori, računi).

Iskazuju se stvarno postignute vrijednosti u vrijeme kad su poslovi zaključeni (fakturane vrijednosti) koje se preračunavaju na paritet franko hrvatska granica.

Izvozne vrijednosti obračunane su prema paritetu fob. To znači da se fakturna vrijednost umanjuje za transportne troškove i druge troškove od hrvatske granice do mjesta isporuke u inozemstvu ako je ugovoreno da se roba isporučuje u inozemstvu. Ako je ugovoreno da se isporuka obavi u zemlji, fakturna vrijednost uvećava se za troškove nastale od mjesta isporuke u zemlji do hrvatske granice.

Uvoz je obračunan prema paritetu cif. To znači da se fakturna vrijednost uvećava za troškove transporta i druge troškove od mjesta isporuke u inozemstvu do hrvatske granice ako je ugovoreno da se roba isporučuje u inozemstvu. Ako je ugovoreno da se roba isporučuje u zemlji, fakturna vrijednost umanjuje se za troškove nastale od hrvatske granice do mjesta isporuke u zemlji.

Službeni podaci robne razmjene s inozemstvom od 1986. iskazuju se u nacionalnoj valuti i američkim dolarima. Pritom se iznosi u stranim valutama preračunavaju u kune i američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista koje vrijede na dan carinjenja robe, tj. na dan prihvaćanja Jedinственe carinske deklaracije i određuje ih Hrvatska narodna banka. Koristi se srednji valutni tečaj.

Promjenu pariteta nacionalne valute po tekućim tečajnim listama za pojedina razdoblja prikazuje prosječno ostvareni tečaj američkog dolara u kunama u tim razdobljima.

U pojedinim tablicama ukupno ne odgovara zbroju pojedinih stavki zbog zaokruživanja.

Tablice 22-4. i 22-5. prikazuju podatke izvoza i uvoza po statističkim procedurama koje se dobivaju na osnovi kombinacija prethodnoga i zahtijevanoga carinskog postupka.

Tablice 22-6. i 22-7. obrađuju izvoz i uvoz prema Međunarodnoj klasifikaciji ekonomske namjene proizvoda (*Classification by Broad Economic Categories – BEC*). To je klasifikacija Ujedinjenih naroda utemeljena na Standardnoj međunarodnoj trgovinskoj klasifikaciji, Rev. 4 (SMTK, Rev. 4). Proizvodi SMTK, Rev. 4, svrstavaju se u odgovarajuće skupine Međunarodne klasifikacije ekonomske namjene proizvoda (BEC) na osnovi svoje glavne ekonomske namjene. Državni zavod za statistiku obrađuje podatke na osnovi navedene klasifikacije od 2000.

Tablice 22-8. i 22-9. obrađuju izvoz i uvoz prema kriteriju GIG-a 2001. (Glavne industrijske grupacije). obrađuju se podaci za pet glavnih industrijskih grupacija unutar područja Nacionalne klasifikacije djelatnosti 2002. prema pretežnoj ekonomskoj namjeni konačne uporabe svih proizvoda unutar istih odjeljaka ili skupina. Na osnovi primjene propisa *Commission Regulation (EC) No. 586/2001* od 1. siječnja 2006. pojavile su se promjene unutar GIG-a 2001.

U tablicama 22-10. i 22-11. podaci o izvozu i uvozu iskazani su prema Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti 2002. Utemeljena je na europskoj klasifikaciji NACE, Rev.1.1 koja je obvezatna za članice Europske unije (NN, br. 13/03.). Podaci po djelatnostima dobiveni su pomoću korelacijskih tablica veza između proizvoda Nomenklature carinske tarife i odgovarajućih razreda Nacionalne klasifikacije djelatnosti 2002. Ti podaci iskazuju se prema proizvodnom načelu. Kod tog načela podaci i za izvoz i za uvoz dobivaju se prema djelatnosti koja proizvodi dotični proizvod, odnosno iz koje proizvod potječe.

Nomenklatura carinske tarife Republike Hrvatske usklađena je do razine šestomjesne šifre proizvoda s Harmoniziranim sustavom, do osmomjesne šifre s Kombiniranom nomenklaturom dok desetomjesna šifra proizvoda predstavlja nacionalnu razradu.

Od 1. siječnja 2002. u prikupljanju podataka primjenjuje se Kombinirana nomenklatura (NN, br. 113/01., 142/02., 184/03., 165/04., 145/05., 134/06. i 124/07.), carinska i statistička klasifikacija proizvoda Europske unije, s daljnjom nacionalnom raščlambom. Prema odsjecima Kombinirane nomenklature prikazani su podaci u tablicama od 22-12. do 22-15.

## Notes on Methodology

All the data on exports and imports are expressed in values. Value of goods is determined on the basis of original documents of business entities (contracts, invoices).

The values expressed are real values achieved at the time deals were contracted (invoice values), which are then further recalculated into the free Croatian border parity.

The export values are calculated on the basis of the FOB parity. It means that the invoice value is reduced for transportation and other costs incurred from the Croatian border to the place of delivery abroad, if it is agreed that goods are delivered abroad. If it is agreed for delivery to take place in the country (Croatia), the invoice value is increased by the costs incurred from the place of delivery in Croatia to the Croatian border.

Import is calculated according to the CIF parity. It means that the invoice value is increased by transportation and other costs incurred from the place of delivery abroad to the Croatian border, if it is agreed that goods are delivered abroad. If it is agreed for delivery to take place in the country (Croatia), the invoice value is reduced for the costs incurred from the Croatian border to the place of delivery in Croatia.

Since 1986, the official data on foreign trade have been expressed in the national currency and US dollars. The amounts expressed in foreign currency are converted into kuna and US dollars by use of current daily exchange rate lists, as determined by the Croatian National Bank, valid on the day customs duties are levied, that is, on the day when the Single Administrative Document has been accepted. The average exchange rate is used.

Change of the parity of the national currency according to the exchange rate lists for certain periods is shown by the average exchange rate of the US dollar in kuna for these periods.

In some tables the total may not equal the sum of separate items because of the rounding up of figures.

Tables 22-4. and 22-5. show exports and imports data according to statistical procedures, which are obtained on the basis of the combination of previous and required customs procedure.

In tables 22-6. and 22-7., data on exports and imports were processed according to the UN Classification by Broad Economic Categories (BEC). It is a UN classification based on the SITC, Rev. 4. Goods classified in the SITC, Rev. 4, are put into appropriate BEC groups on the grounds of their main intended use. The Central Bureau of Statistics has been processed data according to the BEC since 2000.

In tables 22-8. and 22-9., exports and imports data were processed according to the MIGs 2001 (Main Industrial Groupings, version 2001). It means that only data for five main industrial groupings within the sections of the National Classification of Activities, 2002 version, are processed according to the prevailing intended economic use of all products belonging to the same division or group. Due to the implementation of the Commission Regulation (EC) No. 586/2001 of 1 January 2006, there were some changes that appeared within the MIGs 2001.

In tables 22-10. and 22-11., data on exports and imports are presented according to the NKD 2002. (NN, No. 13/03) based on the European classification NACE, Rev. 1.1, which is obligatory for all EU Member States. Data by activities are the result of correlation tables between the Nomenclature of Customs Tariffs and the corresponding NKD 2002. classes. These data are reported according to the production approach. Data on exports and imports by type of activity are obtained according to the activity involved in the production of a certain product, that is, the one that product originates from.

The Nomenclature of Customs Tariffs of the Republic of Croatia has been harmonised with the Harmonised system at a 6-digit level, with the Combined Nomenclature at an 8-digit level, while a national nomenclature has been established at a 10-digit level.

Since 1 January 2002, the Combined Nomenclature (NN, Nos. 113/01, 142/02, 184/03, 165/04, 145/05, 134/06 and 124/07), the EU customs and statistical classification of products with further national breakdown has been used in data collection. Data have been presented in tables 22-12. to 22-15. according to the Combined Nomenclature sections.

Roba koja se pojavljuje u izvozu i uvozu u tablici 22-16. ovog ljetopisa klasificirana je prema Standardnoj međunarodnoj klasifikaciji (SMTK) koju donosi Statistički ured UN-a. Preuzeta je i primjenjuje se u Hrvatskoj od 1953.

Standardna međunarodna trgovinska klasifikacija koristi se uglavnom za statističko agregirano iskazivanje i objavljivanje podataka o izvozu/uvozu robe. Za samo prikupljanje podataka o izvozu/uvozu robe i za deklariranje robe u postupku carinjenja koristi se Harmonizirani sustav nazivlja i brojčanog označavanja robe (HS) međunarodnog Savjeta za carinsku suradnju, odnosno na njemu temeljena nacionalna Nomenklatura carinske tarife.

Od 1. siječnja 2007. u primjeni je revidirana nomenklatura SMTK (Rev. 4) koja je znatno razrađenija od prijašnjih te je usklađena i povezana s Harmoniziranim sustavom, odnosno s Nomenklaturom carinske tarife.

Izmjena Nomenklature carinske tarife utjecala je na način grupiranja podataka po djelatnostima i SMTK jer se ta obilježja dobivaju razvrstavanjem proizvoda iz Nomenklature carinske tarife pomoću korelacijskih tablica.

Podaci o izvozu/uvozu iskazuju se prema **zemljama namjene** robe u izvozu i prema **zemljama podrijetla** robe u uvozu. To znači da se kod izvoza registrira zemlja u kojoj se roba troši ili dalje prerađuje, a kod uvoza zemlja u kojoj je roba proizvodnjom ili doradom dovedena u slanje u kojem se uvozi. Kad zemlja namjene/podrijetla nije poznata, u izvozu se iskazuje zemlja kojoj je roba upućena, a kod uvoza zemlja iz koje je roba dopremljena.

Od 1. siječnja 2007. Europskoj uniji kao nove članice pridružene su Bugarska i Rumunjska.

Stupanjem na snagu Ugovora o pristupanju, članicama Cefte postale su Albanija, Crna Gora i Republika Moldavija 26. srpnja 2007., Srbija 24. listopada 2007. te Bosna i Hercegovina 22. studenoga 2007.

Zemljama OPEC-a pridružena je Angola od 1. siječnja 2007. i Ekvador od 17. studenoga 2007.

#### Podaci za županije

Podaci po županijama dobiveni su na osnovi razvrstavanja poduzeća koja su realizirala izvoz i uvoz u županiju (općinu, grad) u kojoj su registrirana prema Registru poslovnih subjekata.

#### Metodološka objašnjenja za tablice od 22-19. do 22-24.

##### Izvori i metode prikupljanja podataka

##### Platna bilanca

Platna bilanca Republike Hrvatske (tablica 22-19.) je sistematičan prikaz vrijednosti ekonomskih transakcija hrvatskih rezidenata s inozemstvom u određenome vremenskom razdoblju. Sastavlja se u skladu s metodologijom koju je preporučio Međunarodni monetarni fond (Priručnik za sastavljanje platne bilance, 5. izdanje, 1993.). Tri vrste izvora podataka za sastavljanje platne bilance su: 1. izvješća državnih institucija (Državnog zavoda za statistiku i Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje), 2. specijalizirana izvješća Hrvatske narodne banke (o ostvarenome platnom prometu s inozemstvom, dužničkim odnosima s inozemstvom, monetarnoj statistici i međunarodnim pričuvama) te 3. procjene i statistička istraživanja koje provodi Hrvatska narodna banka.

Platna bilanca Republike Hrvatske iskazuje se u tri valute: u euru (EUR), američkom dolaru (USD) i kuni (HRK). U svu tri slučaja koriste se isti izvori podataka i primjenjuju se ista načela obuhvata transakcija i kompiliranja pojedinih stavki. Izvorni podaci iskazani su u raznim valutama pa vrijednost transakcija treba preračunati iz originalne valute u izvještajnu valutu upotrebom tečajeva s tečajnice Hrvatske narodne banke na jedan od sljedećih načina:

- primjenom srednjih tečajeva na dan transakcije
- primjenom prosječnih mjesečnih ili tromjesečnih srednjih tečajeva kada nije poznat datum transakcije

*Goods listed under exports and imports in table 22-16. of this Yearbook are classified according to the Standard International Trade Classification (SITC), approved by the Statistical Office of the UN, and implemented in Croatia since 1953.*

*The Standard International Trade Classification is mainly used for statistical aggregated presentation and publishing of data on export/import of goods. For collecting data on export/import of goods and clearing goods through customs, the Harmonized Commodity Description and Coding System of the International Council for Customs Cooperation is referred to, and the national Nomenclature of Customs Tariffs based on it, respectively.*

*Since 1 January 2007, a revised nomenclature of the Standard International Trade Classification (Rev. 4) has been implemented, which is more complex from previous ones and maximally coordinated with the Harmonized System and the Nomenclature of Customs Tariffs.*

*The change in the Nomenclature of Customs Tariffs has affected the grouping of data by activities and SITC, since these items result from the classification of products of the Nomenclature of Customs Tariffs by correlation tables.*

*Data on exports and imports are reported according to the **country of destination**, in case of an export, and the **country of origin**, in case of an import. Thus, the country registered in case of an export is the one in which goods are consumed or further processed, and, in case of an import, it is the one where goods, through production or processing, achieved the condition they are in at the time of imports. When the country of destination/origin is not known, export shows the country goods are destined to, and import shows the one goods are coming from.*

*Since 1 January 2007, Bulgaria and Romania have been associated to the European Union as new Member States.*

*On entering of the Association Agreement into force, Albania, Montenegro and the Republic of Moldova became CEFTA Member States on 26 July 2007, Serbia on 24 October 2007 and Bosnia and Herzegovina on 22 November 2007.*

*Angola, since 1 January 2007, and Ecuador, since 17 November 2007, have been associated to OPEC countries as new Member States.*

#### Data on counties

*Data by counties were obtained on the basis of the breakdown of enterprises that realised exports and imports into a county (municipality, town/city) in which they are registered according to the Register of Business Entities.*

#### Notes on Methodology for tables 22-19. to 22-24.

##### Sources and methods of data collection

##### Balance of Payments

*The balance of payments of the Republic of Croatia (Table 22-19.) represents a systematic overview of the value of economic transactions performed by the Croatian residents with foreign countries within a particular period. It is compiled in accordance with the recommendations of the International Monetary Fund (Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993). Data sources include: 1. reports of the government institutions (Central Bureau of Statistics and Croatian Institute for Health Insurance), 2. special reports of the Croatian National Bank (International Transaction Reporting System (ITRS), external debt relations, monetary statistics and reserve assets) and 3. estimates and statistical research carried out by the Croatian National Bank.*

*Balance of payments of the Republic of Croatia data are reported in three currencies: in euro (EUR), US dollars (USD) and in domestic currency (HRK). In both cases, the same data sources are used and the same principles regarding the scope of transactions and the procedures for compiling particular items are applied. Since the original data are reported in different currencies, the transaction values are converted from the original currency into the reporting currency by applying the exchange rate from the CNB exchange rate list in one of the following manners:*

- by applying the midpoint exchange rate on the date of the transaction;
- by applying the average monthly or quarterly midpoint exchange rate in the case the transaction date is not available;

– primjenom tečaja na kraju razdoblja za izračun promjene vrijednosti transakcija između dvaju razdoblja; iz stanja iskazanih na kraju razdoblja u originalnoj valuti izračunava se vrijednost promjene u originalnoj valuti koja se primjenom prosječnoga srednjeg tečaja u promatranom razdoblju preračunava u vrijednost promjene u izvještajnoj valuti.

Stavke platne bilance koje se odnose na izvoz i uvoz robe slažu se s podacima Državnog zavoda za statistiku o ostvarenoj robnoj razmjeni Republike Hrvatske s inozemstvom. Ti podaci u skladu s preporučenom metodologijom prilagođuju se za obuhvat i klasifikaciju. U skladu s tom metodologijom, izvoz i uvoz robe iskazuju se u platnoj bilanci prema paritetu fob. Vrijednost izvoza prema tom paritetu već je sadržana u spomenutom izvješću DZS-a. Vrijednost uvoza prema paritetu fob procjenjuje se uz pomoć istraživanja Hrvatske narodne banke koje se provodi na stratificiranom uzorku uvoznika na osnovi čijih rezultata se procjenjuje udio usluga prijevoza i osiguranja za koji se umanjuje originalna vrijednost uvoza prema paritetu cif iz navedenog izvješća DZS-a. U razdoblju od 1993. do 2001. taj udio iznosio je 7,10% (procijenjen samo na uzorku najvećih i velikih uvoznika) dok od 2002. iznosi 3,73%, odnosno od 2007. iznosi 3,03%. U razdoblju od 1993. do 1996. vrijednost uvoza dopunjavala se procjenom uvoza u slobodne carinske zone, koji je od 1997. uključen u statistiku robne razmjene. Od 1996. izvoz i uvoz robe dopunjuju se podacima o popravcima robe i opskrbi brodova i zrakoplova u pomorskim i zračnim lukama. Osim toga od 1999., na osnovi rezultata Istraživanja o potrošnji inozemnih putnika u Republici Hrvatskoj i domaćih putnika u inozemstvu, stavka izvoza robe dopunjuje se procijenjenom vrijednošću robe prodane stranim putnicima i turistima i iznesene iz Republike Hrvatske, a stavka uvoza robe dopunjuje se procijenjenom vrijednošću robe koju su hrvatski građani osobno uvezli iz susjednih zemalja (troškovi za tzv. shopping).

Na računu usluga zasebno se vode usluge prijevoza, putovanja – turizma i ostale usluge. Prihodi i rashodi s osnove usluga prijevoza su u razdoblju od 1993. do 1998. preuzimani iz evidencije platnog prometa s inozemstvom. Počevši od 1999., prihodi i rashodi s osnove prijevoza robe i putnika, kao i vrijednost pratećih usluga, koji zajedno čine ukupnu vrijednost tih usluga, sastavljaju se na osnovi rezultata Istraživanja o transakcijama povezanim s uslugama međunarodnog prijevoza, što ga provodi HNB. Zbog izrazito velike populacije cestovnih prijevoznika, prihodi i rashodi s osnove cestovnog prijevoza ne preuzimaju se iz tog istraživanja, nego se sastavljaju upotrebom podataka o ostvarenome platnom prometu s inozemstvom. Kod usluge prijevoza robe rashodi se dopunjuju dijelom troškova prijevoza i osiguranja koji se odnosi na uvoz robe koji pripada nerezidentima, a procjenjuje se na osnovi svođenja vrijednosti uvoza prema paritetu cif na vrijednost uvoza prema paritetu fob.

Prihodi od usluga pruženih stranim putnicima i turistima kao i rashodi koje su domaći putnici i turisti imali u inozemstvu prikazuju se na poziciji Putovanja – turizam. U razdoblju od 1993. do 1998. ta pozicija procjenjivala se upotrebom različitih izvora podataka koji nisu osiguravali potpuni obuhvat u skladu s preporučenom metodologijom. Stoga je Hrvatska narodna banka od druge polovice 1998. počela provoditi Istraživanje o potrošnji inozemnih putnika u Hrvatskoj i domaćih putnika u inozemstvu i koristiti se njegovim rezultatima pri kompilaciji stavaka na poziciji Putovanja – turizam. Od početka 1999. rezultati tog istraživanja, koje se zasniva na anketiranju putnika (stratificirani uzorak) na graničnim prijelazima, kombiniraju se s podacima Ministarstva unutarnjih poslova o ukupnom broju stranih i domaćih putnika te s podacima o distribuciji stranih putnika prema državama iz priopćenja o turizmu Državnog zavoda za statistiku kako bi se procijenile odgovarajuće stavke platne bilance.

Pozicija Ostale usluge sastavlja se upotrebom različitih izvora podataka osim prihoda i rashoda koji se odnose na usluge osiguranja i komunikacijske usluge, koji se od 2001. utvrđuju uz pomoć specijaliziranih statističkih istraživanja HNB-a, vrijednosti svih ostalih usluga preuzimaju se iz statistike ostvarenoga platnog prometa s inozemstvom.

Na računu dohotka transakcije se raspoređuju u četiri osnovne grupe. Stavka Naknade zaposlenima sastavlja se na osnovi ostvarenoga platnog prometa s inozemstvom. Dohodi od izravnih ulaganja, portfeljnih ulaganja, odnosno ostalih ulaganja prikazuju se odvojeno. U okviru dohotka od izravnih ulaganja, koji se izračunava na osnovi Istraživanja Hrvatske narodne banke o izravnim i ostalim vlasničkim ulaganjima, posebno se iskazuje podatak o zadržanoj dobiti. Za razliku od podataka o dividendama, taj podatak ne postoji za razdoblje od 1993. do 1996. jer se onda nije posebno iskazivao. Na osnovi statističkih podataka o dužničkim odnosima s inozemstvom, počevši od 1997., dohodak od izravnih ulaganja uključuje i podatke o kamatama za kreditne odnose između vlasnički izravno povezanih rezidenata i nerezidenata. Dohodak od vlasničkih portfeljnih ulaganja sastavlja se na osnovi istog istraživanja, dok se podaci o dohotku od dužničkih portfeljnih ulaganja sastavljaju od 1999. na osnovi plaćenog dohotka iz evidencije kreditnih

– by applying the end-of-period exchange rate for the calculation of a change in the transaction value between the two periods; the end-of-period balances reported in the original currency serve as a basis for calculating the change in the original currency value, which is converted, by applying the average midpoint exchange rate in the observed period, into the value of change in the reporting currency.

The Report of the Central Bureau of Statistics on merchandise foreign trade of the Republic of Croatia represents the basic data source for the balance of payments items related to exports and imports. These data are adjusted, in accordance with the recommended compilation method, for coverage and classification. Accordingly, goods exports and imports in the balance of payments are reported at f.o.b. parity. The value of exports at this parity is already contained in the previously mentioned CBS Report, whereas the value of imports f.o.b. is estimated on the basis of research studies of the CNB on the stratified sample of importers. The resulting value serves as a basis for the estimate of the share of transportation and insurance services by which the original value of imports c.i.f., stated in the CBS Report, is reduced. In the 1993-2001 period, this share stood at 7.10% (estimated only on the basis of the largest and large exporters), while from 2002 on it has amounted to 3.73% and then 3.03% from 2007 on. In the period from 1993 to 1996, the value of imports was modified by estimates of imports in duty free zones, which have been included in the merchandise trade statistics since 1997. Starting from 1996, goods exports and imports have been modified by the data on repairs on goods and goods procured in ports by carriers. In addition, since 1999, based on the Survey on Consumption of Foreign Travellers in Croatia and Domestic Travellers Abroad, the item of goods exports has been modified by the estimated value of goods sold to foreign travellers and tourists and taken out of the Republic of Croatia. The item of goods imports is adjusted for the estimated value of goods imported personally by the Croatian citizens from the neighbouring countries (shopping expenditures).

Transportation, travel and other services are reported separately under service account. Income and expenditures on the basis of transportation, in the 1993-1998 period, were adopted from the ITRS. Starting from 1999, income and expenditures arising from transportation of goods and passengers, as well as the value of accompanying services, which together constitute the total value of these services, have been compiled on the basis of the results of the Research on transactions related to international transportation services, carried out by the CNB. Owing to an exceptionally large population of road carriers, income and expenditures on the basis of road transportation are not adopted from this research. They are compiled by using ITRS data. As regards transportation of goods, expenditures are supplemented by a portion of transportation and insurance costs related to imports of goods which belongs to non-residents and which is estimated by adjusting the value of imports at c.i.f. parity to the value of imports f.o.b.

Income from services rendered to foreign travellers and tourists, as well as expenditures incurred by domestic travellers and tourists abroad are shown under the position Travel. In the 1993-1998 period, this position was assessed by using various data sources which did not provide for a full coverage in accordance with the recommended methodology. Accordingly, in the second half of 1998, the Croatian National Bank started to carry out the Survey on Consumption of Foreign Travellers in Croatia and Domestic Travellers Abroad and use its results for compiling the Travel position. Since early 1999, the results of this Survey, based on carrying out a survey of travellers (stratified sample) at border crossings, have been combined with the Ministry of the Interior data on total number of foreign and domestic travellers, along with the data on distribution of foreign travellers by countries contained in the CBS Report on tourism, in order to assess the corresponding balance of payment items.

Other services position is compiled by using different data sources: apart from income and expenditures related to insurance and communication services, which have been determined by the CNB special statistical research since 2001, the values of all other services are adopted from the ITRS (the International Transaction Reporting System).

Transactions in the income account are classified into four main groups. Compensation of employees item is compiled on the basis of the ITRS. Income from direct investment, portfolio investment and other investment are reported separately. Data on reinvested earnings are reported separately, under direct investment income, calculated on the basis of the CNB Research on direct and other equity investment. In contrast to data on dividends, these data are not available for the 1993-1996 period, since at that time they were not reported separately. On the basis of statistical data on external debt relations, starting from 1997, income from direct investment includes data on interest arising from credit relations between residents and non-residents directly related through ownership. Income from equity portfolio investment is compiled on the basis of the same research, whereas data on debt portfolio investment income have been compiled since 1999, based on income reported in statistics on foreign credit relations, which also encompass payments related to debt securities

odnosa s inozemstvom koja obuhvaća i plaćanja koja se odnose na dužničke vrijednosne papire u vlasništvu nerezidenata. Dohodak od ostalih ulaganja obuhvaća sva plaćanja i naplate kamata prema evidenciji kreditnih odnosa s inozemstvom. Od 2007. kamate se evidentiraju na principu obračunane stečene umjesto principa plaćene kamate. Napravljena je i revizija podataka za razdoblje od 1999. do 2006.

Tekući transferi odvojeno se prikazuju za sektor države i za ostale sektore. Evidencija platnog prometa s inozemstvom koristi se kao glavni izvor podataka o tekućim transferima za oba sektora. Osim poreza i trošarina, mirovina te novčanih pomoći i darova koji su uključeni u tekuće transfere oba sektora, sektor države obuhvaća i podatke o međudržavnoj suradnji. Ostali sektori sadrže i podatke o radničkim doznakama. U tekuće transfere kod sektora države također se dodaju podaci o uvozu i izvozu robe bez plaćanja koje dostavlja Državni zavod za statistiku. U razdoblju od 1993. do 1998. tekući transferi ostalih sektora obuhvaćali su i procjenu neregistriranih deviznih doznaka koja je činila 15% pozitivne razlike između neklasificiranog priljeva i neklasificiranog odljeva sektora stanovništva. Od 1993. do drugog tromjesečja 1996. Hrvatska narodna banka procjenjivala je i dio odljeva s osnove tekućih transfera. Od 2002. priljevi i odljevi po tekućim transferima ostalih sektora dopunjuju se podacima specijaliziranoga statističkog istraživanja HNB-a o međunarodnim transakcijama povezanim s uslugama osiguranja.

Kapitalni račun zasniva se na evidenciji platnog prometa s inozemstvom, i to na onome njegovu dijelu koji se odnosi na transfere iseljenika. Osim toga u kapitalni račun uključuju se i transferi koji se ne mogu klasificirati u tekuće transfere kao što su alokacija zlata bivše SFRJ ili ulaganja u prava i patente.

Inozemna izravna ulaganja obuhvaćaju vlasnička ulaganja, zadržanu dobit i dužničke odnose između vlasnički povezanih rezidenata i nerezidenata. Izravna vlasnička ulaganja su ulaganja kojima strani vlasnik stječe najmanje 10% udjela u temeljnom kapitalu trgovačkog društva bez obzira na to je li riječ o ulaganju rezidenta u inozemstvo ili nerezidenta u hrvatske rezidente. Istraživanje Hrvatske narodne banke o inozemnim izravnim ulaganjima počelo je 1997. kada su poduzeća obuhvaćena istraživanjem dostavila i podatke o izravnim vlasničkim ulaganjima za razdoblje od 1993. do 1996. Za isto razdoblje ne postoje podaci o zadržanoj dobiti i ostalom kapitalu izravnih ulaganja u koji se klasificiraju svi dužnički odnosi između povezanih rezidenata i nerezidenata (osim za bankarski sektor) koji su postali dostupni tek nakon početka provođenja spomenutog istraživanja. Od 1999. podaci o dužničkim odnosima unutar izravnih ulaganja prikupljaju se na osnovi evidencije dužničkih odnosa s inozemstvom. U 2007. uvedeno je istraživanje o kupoprodaji nekretnina na teritoriju RH između rezidenata i nerezidenata.

Podaci o portfeljnim vlasničkim ulaganjima prikupljaju se iz istog izvora kao i podaci o izravnim vlasničkim ulaganjima. Portfeljna dužnička ulaganja obuhvaćaju sva ulaganja u kratkoročne i dugoročne dužničke vrijednosne papire koja se ne mogu klasificirati u izravna ulaganja. U razdoblju od 1997. do 1998. ti su se podaci prikupljali istraživanjem Hrvatske narodne banke o izravnim i portfeljnim ulaganjima dok se od 1999. koriste podaci o dužničkim odnosima s inozemstvom i podaci monetarne statistike za ulaganja banaka. Počevši od 2002., ta se pozicija sastavlja i za investicijske fondove, a od 2004. i za mirovinske fondove.

Ostala ulaganja obuhvaćaju sva ostala nespomenuta dužnička ulaganja, osim ulaganja koja čine međunarodne pričuve. Ostala ulaganja klasificiraju se prema instrumentima, ročnosti i sektorima. Trgovinski krediti u razdoblju od 1996. do 2002. obuhvaćaju procjenu Hrvatske narodne banke za avansna plaćanja i odgode plaćanja koja je napravljena na osnovi uzorka najvećih i velikih uvoznika i izvoznika. Podaci o avansima procjenjuju se od 1996., dok se podaci o kratkoročnim odgodama plaćanja (najprije do 90 dana, zatim do 150 dana, a danas od 8 dana do 1 godine) prikupljaju od 1999. Od 2003. to istraživanje zamijenjeno je novim istraživanjem, a podatke za njega obvezna su dostavljati izabrana poduzeća bez obzira na svoju veličinu (stratificirani uzorak). Podaci o odgodama plaćanja s originalnim dospjećem dužim od godine dana preuzimaju se iz evidencije Hrvatske narodne banke o kreditnim odnosima s inozemstvom. Krediti koje su rezidenti odobrili nerezidentima, odnosno inozemni krediti kojima se koriste rezidenti, a odobrili su ih nerezidenti koji se ne mogu svrstati u izravna ulaganja ili u trgovinske kredite, svrstani su prema institucionalnim sektorima i ročnosti u odgovarajuće pozicije ostalih ulaganja. Izvor podataka tih pozicija jest evidencija Hrvatske narodne banke o kreditnim odnosima s inozemstvom. Pozicija valuta i depozita pokazuje potraživanja rezidenata od inozemstva za stranu efektivu i depozite koji se nalaze u stranim bankama, kao i obveze hrvatskih banaka za depozite u vlasništvu nerezidenata. Izvor podataka za sektore države i banaka jest monetarna statistika, iz koje se na osnovi podataka o stanjima i valutnoj strukturi inozemne aktive i pasive procjenjuju transakcije iz kojih je uklonjen utjecaj tečaja. U razdoblju od 1993. do 1998. podaci o potraživanjima ostalih sektora na ovoj poziciji kompilirali su se na osnovi procjene Hrvatske narodne banke koja se zasnivala na dijelu neto deviznog priljeva stanovništva koji nije

owned by non-residents. Income from other investments includes all payments and collections of interest in accordance with the foreign credit relations statistics. Since 2007, for debt instruments income, principle has been implemented instead of cash basis principle. Revision of past data for 1999-2006 period has also been made.

Current transfers are reported separately for the general government sector and other sectors. The ITRS is used as the main data source on current transfers for both sectors. In addition to taxes and excise duties, pensions, monetary support and donations, which are included in current transfers of both sectors, the government sector also encompasses data on multilateral co-operation, whereas other sectors include data on workers' remittances. Current transfers of the general government sector also include data on exports and imports of goods without a payment obligation, provided by the CBS. In the 1993-1998 period, current transfers of other sectors also encompassed an estimate of unregistered foreign currency remittances, which accounted for 15% of the positive difference between unclassified inflows and outflows of the household sector. From 1993 to the second quarter of 1996, the CNB also assessed a portion of the outflow based on current transfers. Since 2002, inflows and outflows based on current transfers of other sectors are supplemented by the data of the CNB special statistical research on international transactions related to insurance services.

Capital account is compiled on the basis of the ITRS, particularly on their part related to transfers of migrants. In addition, capital account includes transfers that cannot be classified into current transfers, such as allocation of gold of the former SFRY or investments in patents and rights.

Foreign direct investments include equity capital, reinvested earnings and debt relations between ownership-related residents and non-residents. Direct investments are investments whereby a foreign owner acquires a minimum of 10% interest in equity capital of a company, regardless of whether a resident invests abroad or a non-resident invests in Croatian residents. The CNB Research on foreign direct investments started in 1997 when companies included in the survey also delivered data on direct investments for the 1993-1996 period. For the same period, no data are available on reinvested earnings and other capital under direct investment position, where all debt relations between related residents and non-residents are classified (excluding the banking sector). Such data actually became available only after the stated research has been launched. Since 1999 data on debt relations within direct investments have been collected on the basis of external debt relations statistics. In 2007, a survey on purchases and sales of real estate in Croatia between residents and non-residents has been introduced.

Data on equity portfolio investments are collected from the same data source as the data on direct investments. Debt portfolio investments include all investments in short-term and long-term debt securities that cannot be classified under direct investments. In the 1997-1998 period, these data were collected through the CNB Research on direct and portfolio investments, and since 1999 data on external debt relations and monetary statistics data for bank investment have been used. Starting from 2002 and 2004, this position has also been compiled for investment funds and pension funds, respectively.

Other investment encompasses all other debt investments that have not been mentioned, apart from investment constituting reserve assets. Other investments are classified by instruments, maturity and sectors. Trade credits, in the 1996-2002 period, included the CNB estimates of advance payment and deferred payments, made on the basis of the sample of the largest and large importers and exporters. Data on advance payments have been estimated since 1996, while data on short-term deferred payments (first up to 90 days, then up to 150 days, and today from 8 days to 1 year) have been collected since 1999. In 2003 this research was replaced by a new one, where the selected companies, regardless of their size (stratified sample), are obliged to submit data. Data on deferred payments with the original maturity of more than one year are adopted from the CNB foreign credit relations statistics. Credits granted by residents to non-residents, i.e. foreign loans utilised by residents and granted by non-residents, which cannot be classified into direct investments or trade credits, are classified by the institutional sector and maturity under the corresponding positions of other investment. The CNB foreign credit relations statistics represent the data source for these positions. Currency and deposit position shows residents' claims on foreign countries for foreign cash and deposits with foreign banks, as well as obligations of the Croatian banks for deposits owned by non-residents. Monetary statistics represent a data source for the general government sector and banks sector. Data on balance and currency structure of foreign assets and liabilities, contained in monetary statistics, are used to assess transactions from which the exchange rate effect was eliminated. In the 1993-1998 period, data on other sectors' claims under this position were compiled on the basis of the CNB estimate of a portion of net foreign currency inflows of the household

klasificiran u tekuće transfere. Od 1999. ta pozicija sadrži samo podatke prema tromjesečnim podacima Banke za međunarodne namire dok se podaci u četvrtom tromjesečju 2001. i prva dva tromjesečja 2002. odnose na efekt promjene valuta država članica EMU-a u euro.

U razdoblju od 1993. do 1998. procjena transakcija u pozicijama međunarodnih pričuva napravljena je tako da su promjene u originalnim valutama pretvorene u dolare primjenom prosječnih mjesečnih tečajeva valuta sadržanih u pričuvama. Promjene salda međunarodnih pričuva od 1999. izračunavaju se na osnovi računovodstvenih podataka Hrvatske narodne banke.

#### Međunarodne pričuve Hrvatske narodne banke i devizne pričuve poslovnih banaka

Međunarodne pričuve Hrvatske narodne banke (tablica 22-20.) iskazuju se u skladu s Priručnikom za sastavljanje platne bilance (Međunarodni monetarni fond, 1993.) i uključuju potraživanja Hrvatske narodne banke od inozemstva koja se mogu koristiti za premošćivanje neusklađenosti međunarodnih plaćanja. Međunarodne pričuve sastoje se od posebnih prava vučenja, pričuvne pozicije u MMF-u, zlata, strane valute i depozita kod stranih banaka te obveznica i zadužnica.

Devizne pričuve banaka uključuju stranu valutu i depozite domaćih banaka kod stranih banaka. Te devizne pričuve su dopunska rezerva likvidnosti za premošćivanje neusklađenosti međunarodnih plaćanja.

#### Godišnji i mjesečni prosjeci srednjih deviznih tečajeva Hrvatske narodne banke

Godišnji prosjeci srednjih deviznih tečajeva HNB-a izračunani su na osnovi srednjih deviznih tečajeva za radne dane u godini, prema tečajnicama HNB-a koje po datumu primjene pripadaju razdoblju izračuna.

Mjesečni prosjeci srednjih deviznih tečajeva HNB-a izračunani su na osnovi srednjih deviznih tečajeva za radne dane u mjesecu, prema tečajnicama HNB-a koje po datumu primjene pripadaju razdoblju izračuna.

Podaci o godišnjim i mjesečnim prosjecima srednjih deviznih tečajeva HNB-a prikazani su za odabrane valute i iskazani su u kunama.

Godišnji i mjesečni prosjeci srednjih deviznih tečajeva za euro u razdoblju do kraja 1998. su prosjeci srednjih deviznih tečajeva koji su se primjenjivali za ECU.

#### Srednji devizni tečajevi Hrvatske narodne banke na kraju razdoblja

Tablica prikazuje srednje devizne tečajeve HNB-a koji se primjenjuju posljednjega dana promatranog razdoblja. Podaci o srednjim deviznim tečajevima HNB-a prikazani su za odabrane valute i iskazani su u kunama. Srednji devizni tečajevi za euro koji su se primjenjivali posljednjega dana 1998. su srednji devizni tečajevi na kraju razdoblja koji su se primjenjivali za ECU.

#### Bruto inozemni dug prema domaćim sektorima

Inozemni dug (tablica 22-23.) obuhvaća sve obveze rezidenata na osnovi: dužničkih vrijednosnih papira izdanih na inozemnim tržištima (po nominalnoj vrijednosti), kredita (uključujući repo ugovore) neovisno o ugovorenom dospijeću, depozita primljenih od stranih osoba te trgovinskih kredita primljenih od stranih osoba s ugovorenim dospijećem dužim od 180 dana (do 11. srpnja 2001. taj rok iznosio je 90 dana, a do 31. prosinca 2002. iznosio je 150 dana).

Struktura inozemnog duga prikazuje se po domaćim sektorima identično kao u financijskom računu platne bilance. Sektor država prikazuje inozemne dugove opće države koja uključuje Republiku Hrvatsku, republičke fondove (uključujući Državnu agenciju za osiguranje štednih uloga i sanaciju banaka, Hrvatske ceste i do 31. prosinca 2007. Hrvatske autoceste koje se nakon tog datuma prikazuju u sklopu ostalih domaćih sektora u podsektoru javnih poduzeća) te lokalnu državu. Sektor središnja banka prikazuje dugove Hrvatske narodne banke. Sektor banke prikazuje dugove banaka. Ostali domaći sektori prikazuju dugove ostalih bankarskih institucija, nebankarskih

sector which is not classified under current transfers. Since 1999 this position has included only the data based on the Bank for International Settlement quarterly data, while data in the fourth quarter of 2001 and in the first two quarters of 2002 relate to the effect of the EMU countries' currencies changeover to the euro.

In the period from 1993 to 1998, the estimate of reserve assets transactions was made by converting the changes in the original currencies into the US dollars by applying the average monthly exchange rate of the currencies contained in the reserves. Since 1999 the changes in reserve assets balance have been calculated on the basis of the CNB accounting data.

#### International Reserves and Banks' Foreign Exchange Reserves

The international reserves of the Croatian National Bank (Table 22-20.) are shown according to the methodology contained in the Balance of Payments Manual (International Monetary Fund, 1993), and include those foreign claims of the Croatian National Bank that can be used to bridge imbalances in international payments. International reserves include special drawing rights, reserve position in the International Monetary Fund, gold, foreign currency and deposits with foreign banks, as well as bonds and debt instruments.

The foreign exchange reserves of banks include foreign currency and domestic banks' deposits with foreign banks. These foreign exchange reserves represent an additional source of liquidity for bridging imbalances in international payments.

#### Midpoint Exchange Rates of the Croatian National Bank (period average)

The annual averages of CNB midpoint exchange rates are calculated based on the midpoint exchange rates effective on the working days in a year, using CNB exchange rate lists whose application dates pertain to the calculation period.

The monthly averages of CNB midpoint exchange rates are calculated based on the midpoint exchange rates effective on the working days in a month, using CNB exchange rate lists whose application dates pertain to the calculation period.

The data show the annual and monthly averages of CNB midpoint exchange rates for selected currencies in kuna terms.

The annual and monthly averages of midpoint exchange rates for the euro until end 1998 are the averages of midpoint exchange rates applied for the ECU.

#### Midpoint Exchange Rates of the Croatian National Bank (end of period)

The table shows CNB midpoint exchange rates applied on the last day of the observed period. The data show CNB midpoint exchange rates for selected currencies kuna terms. The midpoint exchange rates for the euro applied on the last day of 1998 are the end of period midpoint exchange rates applied for the ECU.

#### Gross External Debt by Domestic Sectors

External debt (Table 22-23.) is defined as the external debt liabilities of residents on the basis of debt securities issued in foreign markets (at face value), credits (repo agreements included) regardless of their contractual maturity, deposits of non-residents, and trade credits granted by non-residents with contractual maturity of more than 180 days (90 days up to 11 July 2001 and 150 days up to 31 December 2002).

External debt by domestic sectors is shown in the same manner as in the Capital and Financial Account of the BOP. Item Government shows external debt of the general government, which includes the Republic of Croatia, central government (including the State Agency for Deposit Insurance and Bank Rehabilitation, the Croatian Roads and, until 31 December 2007, the Croatian Motorways; from this date on, the Croatian Motorways is shown within the subsector public enterprises under item Other sectors), and local government. Item Croatian National Bank shows the central bank debts. Item Banks shows debts of banks. Item Other sectors shows debts of other banking

## EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES

financijskih institucija (uključujući Hrvatsku banku za obnovu i razvitak), trgovačkih društava, neprofitnih institucija i stanovništva, uključujući obrtnike. Izravna ulaganja prikazuju dužničke transakcije između kreditora i dužnika ostalih sektora koji su međusobno vlasnički povezani (minimalni vlasnički ulog je 10%).

Unutar svakog sektora podaci se razvrstavaju prema ugovorenom dospelju, na kratkoročne i dugoročne dugove te prema dužničkom instrumentu na osnovi kojeg je nastala dužnička obveza. Pritom je ročnost instrumenata koji se uključuju u poziciju Gotovina i depoziti za sektor banaka raspoloživa od početka 2004. te se za ranija razdoblja ova pozicija u cijelosti iskazuje kao dugoročna.

Stanje bruto inozemnog duga uključuje nepodmirene dospjele obveze s osnovne glavnice i kamata, obračunane nedospjele kamate te buduće otplate glavnice.

Stanja duga iskazuju se prema srednjemu deviznom tečaju HNB-a na kraju razdoblja.

Objavljeni podaci preliminarni su do objave konačnih podataka platne bilance za izvještajno tromjesečje.

### Bruto inozemni dug javnog sektora, privatnog sektora za koji jamči javni sektor i privatnog sektora za koji ne jamči javni sektor

Tablica 22-24. prikazuje bruto inozemni dug strukturiran s obzirom na ulogu javnog sektora. Javni sektor pritom obuhvaća opću državu (uključuje Republiku Hrvatsku, republičke fondove i lokalnu državu), središnju banku, javna i mješovita poduzeća te HBOR. Javna poduzeća su poduzeća u stopostotnom vlasništvu poslovnih subjekata iz javnog sektora. Mješovita poduzeća su poduzeća u kojima poslovni subjekt iz javnog sektora sudjeluje u vlasništvu mješovitog poduzeća s više od 50%.

Bruto inozemni dug privatnog sektora za koji jamči javni sektor čine inozemni dugovi poslovnih subjekata koji nisu obuhvaćeni definicijom javnog sektora, a za koje je jamstvo izdao bilo koji poslovni subjekt iz javnog sektora.

Bruto inozemni dug privatnog sektora za koji ne jamči javni sektor čine inozemni dugovi poslovnih subjekata koji nisu obuhvaćeni definicijom javnog sektora, a za koje ne postoji jamstvo javnog sektora.

Vrednovanje pozicija provedeno je jednako kao i u tablici 22-23.

## STATISTIČKE PUBLIKACIJE

### Statistička izvješća

429 R; 469 R; 554 R; 588 R; 626 R; 674 R; 709 R; 746 R; 787 R; 825 R; 861 R; 917 R; 943 R; 983 R; 1005 R; 1124 R; 1125 R; 1131 R; 1132 R; 1159 R; 1160 R; 1192 R; 1193 R; 1225 R; 1226 R; 1261 R; 1262 R; 1294 R; 1323 R.

### Studije i analize

34. Anđelko Pejić:  
Kretanje vanjskotrgovinske robne razmjene SR Hrvatske 1960. – 1968.
41. Ivan Kelebuš:  
Neke karakteristike vanjskotrgovačke razmjene prema zemljama razvijenosti od 1974. do prvog polugodišta 1976.
65. Anka Javor:  
Vanjskotrgovinska razmjena SR Hrvatske 1986. godine
96. Dubravka Drempeć, Darinka Grgurić, Anka Javor, Vesna Polančec:  
Zrcalna statistika robne razmjene s inozemstvom – Poljska i Jugoslavija, 2001., 2002.
101. Vesna Polančec i Darinka Grgurić:  
Zrcalna statistika robne razmjene Republike Hrvatske i Bugarske

### Metodološke upute

45. Metodološki priručnik za statistiku robne razmjene s inozemstvom

R = Republika Hrvatska

*institutions, non-banking financial institutions (including the Croatian Bank for Reconstruction and Development), enterprises, non-profit institutions and households, including craftsmen. Item Direct investment shows borrower – lender transactions of other sectors that are interrelated by ownership (borrower or lender owns more than 10 percent of the other).*

*Each sector data are further shown by contractual maturity (short-term and long-term) and by debt instrument. From the beginning of 2004, instruments included in item Currency and deposits (3. Banks) are reported in accordance with their maturity. Data for the previous periods are reported only on a long-term basis.*

*Outstanding gross external debt includes principal and interest arrears, as well as accrual interest and future principal payments.*

*Outstanding debt data are shown at the CNB's midpoint exchange rate at the end of the period.*

*Data are considered preliminary until after publication of the final BOP data for the reporting quarter.*

### Public Sector Gross External Debt, and Publicly Guaranteed and Non-Publicly Guaranteed Private Sector Gross External Debt

*The gross external debt position presented in Table 22-24. highlights the role of the public sector. Public sector includes the general government (including the Republic of Croatia, central government funds and local government), the central bank, public enterprises, mixed ownership companies and the CBRD. Public enterprises are defined as enterprises in 100% ownership of business entities from the public sector. Mixed ownership companies are defined as companies in which business entities from the public sector have a share larger than 50%.*

*Publicly guaranteed private sector gross external debt is defined as the external debt liabilities of business entities not covered by the definition of the public sector, the servicing of which is guaranteed by a business entity from the public sector.*

*Non-publicly guaranteed private sector gross external debt is defined as the external debt liabilities of business entities not covered by the definition of the public sector, the servicing of which is not guaranteed by the public sector.*

*Items are valued in the same manner as in Table 22-23.*

## STATISTICAL PUBLICATIONS

### Statistical Reports

429 R; 469 R; 554 R; 588 R; 626 R; 674 R; 709 R; 746 R; 787 R; 825 R; 861 R; 917 R; 943 R; 983 R; 1005 R; 1124 R; 1125 R; 1131 R; 1132 R; 1159 R; 1160 R; 1192 R; 1193 R; 1225 R; 1226 R; 1261 R; 1262 R; 1294 R; 1323 R.

### Studies and analyses

34. Anđelko Pejić:  
*Foreign Trade Goods Exchange Trends in SR Croatia, 1960 – 1968*
41. Ivan Kelebuš:  
*Some Characteristics of Foreign Trade Exchange with Developed Countries from 1974 to the First Half-year of 1976*
65. Anka Javor:  
*Foreign Trade Exchange of SR Croatia, 1986*
96. Dubravka Drempeć, Darinka Grgurić, Anka Javor, Vesna Polančec:  
*Mirror Statistics of Foreign Trade – Poland and Yugoslavia, 2001, 2002*
101. Vesna Polančec and Darinka Grgurić:  
*Mirror Statistics of the trade in goods between the Republic of Croatia and Bulgaria*

### Methodologies

45. *Methodological manual for the foreign trade in goods statistics*

R = the Republic of Croatia

**22-1. VANJSKOTRGOVINSKA BILANCA U TIS. AMERIČKIH DOLARA PREMA TEKUĆEM TEČAJU<sup>1)</sup>**  
*BALANCE OF FOREIGN TRADE, THOUSAND US DOLLARS, CURRENT EXCHANGE RATE<sup>1)</sup>*

	Izvoz <i>Exports</i>		Uvoz <i>Imports</i>		Saldo trgovinske bilance <i>Balance of trade</i>	Koefficient pokriva uvoza izvozom <i>Imports covered by exports, %</i>
	ukupno <i>Total</i>	veržni indeksi <i>Chain indices</i>	ukupno <i>Total</i>	veržni indeksi <i>Chain indices</i>		
1999. <sup>2)</sup>	4 302 498	95,2	7 798 641	94,2	-3 496 143	55,2
2000.	4 431 597	103,0	7 886 512	101,1	-3 454 915	56,2
2001.	4 665 908	105,3	9 147 130	116,0	-4 481 222	51,0
2002.	4 903 584	105,1	10 722 045	117,2	-5 818 461	45,7
2003.	6 186 630	126,2	14 209 035	132,5	- 8 022 405	43,5
2004.	8 024 157	129,7	16 589 172	116,8	- 8 565 015	48,4
2005.	8 772 553	109,3	18 560 367	111,9	- 9 787 814	47,3
2006.	10 376 964	118,3	21 502 494	115,9	- 11 125 530	48,3
2007.	12 363 930	119,1	25 838 828	120,2	-13 474 898	47,9
2008.	14 123 675	114,2	30 726 987	118,9	-16 603 312	46,0

1) Vrijednosti su preračunane u američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

2) Podaci su revidirani na novi način obrade, koji se primjenjuje od 1. siječnja 2000. uvođenjem novoga Carinskog zakona.

1) Values were converted into US dollars by use of current daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

2) Data were revised by using a new approach in data processing that has been implemented since 1 January 2000 upon the introduction of the new Customs Act.

**22-2. PROSJEČNI TEČAJ 1 AMERIČKOG DOLARA U KUNAMA ZA REPUBLIKU HRVATSKU**  
*AVERAGE EXCHANGE RATES OF 1 US DOLLAR IN KUNA IN REPUBLIC OF CROATIA*

	Izvoz <i>Exports</i>	Uvoz <i>Imports</i>
1999.	7,1382	7,1439
2000.	8,3007	8,3145
2001.	8,3406	8,3551
2002.	7,8354	7,8231
2003.	6,6846	6,6784
2004.	6,0272	6,0285
2005.	5,9598	5,9546
2006.	5,8242	5,8248
2007.	5,3416	5,3470
2008.	4,8999	4,8932



**22-3. IZVOZ I UVOZ PO VRSTAMA VALUTA (TEKUĆI DNEVNI TEČAJEVI STRANIH VALUTA)**  
EXPORTS AND IMPORTS, BY TYPE OF CURRENCY (CURRENT DAILY EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES)

	Izvoz Exports			Uvoz Imports			
	2007.	2008.	indeksi Indices 2008. 2007.	2007.	2008.	indeksi Indices 2008. 2007.	
Ukupno							Total
Tisuće kuna	66 043 374	69 204 821	104,8	138 159 436	150 354 032	108,8	Thousand kuna
Tisuće USD	12 363 930	14 123 675	114,2	25 838 828	30 726 987	118,9	Thousand US \$
Prosječan tečaj USD	5,342	4,900	91,7	5,347	4,893	91,5	Average exchange rate of US \$
EUR							EUR
Tisuće EUR	6 369 288	6 861 232	107,7	13 931 945	15 261 693	109,5	Thousand EUR
Tisuće kuna	46 720 428	49 544 216	106,0	102 206 021	110 231 510	107,9	Thousand kuna
Tisuće USD	8 744 377	10 105 931	115,6	19 113 208	22 504 205	117,7	Thousand US \$
% od ukupnoga	70,7	71,6	-	74,0	73,2	-	% out of total
Prosječan tečaj EUR	7,335	7,221	98,4	7,336	7,223	98,5	Average exchange rate of EUR
Prosječan tečaj USD	5,343	4,902	91,7	5,347	4,898	91,6	Average exchange rate of US \$
Američki dolar							American dollar
Tisuće USD	3 313 047	3 691 054	111,4	5 600 214	6 895 289	123,1	Thousand US \$
Tisuće kuna	17 677 105	18 058 351	102,2	29 933 249	33 649 563	112,4	Thousand kuna
% od ukupnoga	26,8	26,1	-	21,7	22,4	-	% out of total
Prosječan tečaj USD	5,336	4,892	91,7	5,345	4,880	91,3	Average exchange rate of US \$
Švedska krana							Swedish krona
Tisuće SEK	243 528	226 067	92,8	203 538	210 033	103,2	Thousand SEK
Tisuće kuna	193 367	171 179	88,5	161 224	156 564	97,1	Thousand kuna
Tisuće USD	36 007	35 049	97,3	30 225	31 393	103,9	Thousand US \$
% od ukupnoga	0,3	0,2	-	0,1	0,1	-	% out of total
Prosječan tečaj SEK	0,794	0,757	95,3	0,792	0,745	94,1	Average exchange rate of SEK
Prosječan tečaj USD	5,370	4,884	90,9	5,334	4,987	93,5	Average exchange rate of US \$
Švicarski franak							Swiss franc
Tisuće CHF	47 419	40 902	86,3	91 394	80 005	87,5	Thousand CHF
Tisuće kuna	211 928	185 384	87,5	407 845	364 387	89,3	Thousand kuna
Tisuće USD	39 413	38 238	97,0	76 290	74 452	97,6	Thousand US \$
% od ukupnoga	0,3	0,3	-	0,3	0,2	-	% out of total
Prosječan tečaj CHF	4,469	4,532	101,4	4,462	4,555	102,1	Average exchange rate of CHF
Prosječan tečaj USD	5,377	4,848	90,2	5,346	4,894	91,5	Average exchange rate of US \$
Britanska funta							British pound
Tisuće GBP	35 885	35 064	97,7	57 629	72 436	125,7	Thousand GBP
Tisuće kuna	385 026	321 496	83,5	619 545	661 869	106,8	Thousand kuna
Tisuće USD	71 858	65 636	91,3	115 359	137 344	119,1	Thousand US \$
% od ukupnoga	0,6	0,5	-	0,4	0,4	-	% out of total
Prosječan tečaj GBP	10,729	9,169	85,5	10,751	9,137	85,0	Average exchange rate of GBP
Prosječan tečaj USD	5,358	4,898	91,4	5,371	4,819	89,7	Average exchange rate of US \$
Ostale valute							Other currencies
Tisuće kuna	855 520	924 195	108,0	4 831 552	5 290 139	109,5	Thousand kuna
Tisuće USD	159 228	187 767	117,9	903 532	1 084 304	120,0	Thousand US \$
% od ukupnoga	1,3	1,3	-	3,5	3,5	-	% out of total

**22-4. IZVOZ I UVOZ PREMA STATISTIČKIM PROCEDURAMA U TIS. KUNA**  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO STATISTICAL PROCEDURES, THOUSAND KUNA

u tis. kuna<sup>1)</sup>  
Thousand kuna<sup>1)</sup>

	2006.	2007.	2008.	
Ukupan izvoz	60 436 998	66 043 374	69 204 821	Total exports
Redoviti izvoz	36 343 663	40 728 881	43 591 657	Normal exports
Izvoz radi vanjske proizvodnje	2 560 217	3 148 843	3 611 382	Exports for outward processing
Izvoz nakon unutarnje proizvodnje (sustav odgode plaćanja carine)	21 532 940	22 165 650	22 001 782	Exports after inward processing (suspension system)
Izvoz nakon unutarnje proizvodnje (sustav povrata carine)	177	-	-	Exports after inward processing (drawback system)
Ukupan uvoz	125 248 775	138 159 436	150 354 032	Total imports
Redoviti uvoz	111 233 179	123 442 150	134 684 712	Normal imports
Uvoz nakon vanjske proizvodnje	351 211	341 289	470 549	Imports after outward processing
Uvoz radi unutarnje proizvodnje (sustav odgode plaćanja carine)	13 664 184	14 375 656	15 198 772	Imports for inward processing (suspension system)
Uvoz radi unutarnje proizvodnje (sustav povrata carine)	201	341	-	Imports for inward processing (drawback system)

1) Vrijednosti su preračunane u kune primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into kuna by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

**22-5. IZVOZ I UVOZ PREMA STATISTIČKIM PROCEDURAMA U TIS. AMERIČKIH DOLARA**  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO STATISTICAL PROCEDURES, THOUSAND US DOLLARS

u tis. USD<sup>1)</sup>  
Thousand US \$<sup>1)</sup>

	2006.	2007.	2008.	
Ukupan izvoz	10 376 964	12 363 930	14 123 675	Total exports
Redoviti izvoz	6 239 963	7 629 343	8 903 311	Normal exports
Izvoz radi vanjske proizvodnje	439 859	587 152	738 661	Exports for outward processing
Izvoz nakon unutarnje proizvodnje (sustav odgode plaćanja carine)	3 697 112	4 147 435	4 481 703	Exports after inward processing (suspension system)
Izvoz nakon unutarnje proizvodnje (sustav povrata carine)	30	-	-	Exports after inward processing (drawback system)
Ukupan uvoz	21 502 494	25 838 828	30 726 987	Total imports
Redoviti uvoz	19 099 398	23 091 278	27 528 713	Normal imports
Uvoz nakon vanjske proizvodnje	60 406	64 504	94 725	Imports after outward processing
Uvoz radi unutarnje proizvodnje (sustav odgode plaćanja carine)	2 342 655	2 682 985	3 103 548	Imports for inward processing (suspension system)
Uvoz radi unutarnje proizvodnje (sustav povrata carine)	35	61	-	Imports for inward processing (drawback system)

1) Vrijednosti su preračunane u američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

**22-6. IZVOZ I UVOZ PREMA MEĐUNARODNOJ KLASIFIKACIJI EKONOMSKE NAMJENE PROIZVODA (BEC) U TIS. KUNA**  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO CLASSIFICATION BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC), THOUSAND KUNA

u tis. kuna<sup>1)</sup>  
Thousand kuna<sup>1)</sup>

	Izvoz Exports			Uvoz Imports			
	2007.	2008.	indeksi Indices 2008. 2007.	2007.	2008.	indeksi Indices 2008. 2007.	
Ukupno	66 043 374	69 204 821	104,8	138 159 436	150 354 032	108,8	Total
1. Hrana i pića	6 007 089	5 764 931	95,9	9 642 806	10 710 677	111,1	1. Food and beverages
1.1. Hrana i pića, neprerađeni proizvodi	1 743 287	1 359 029	77,9	2 836 629	3 251 471	114,6	1.1. Food and beverages, primary
1.1.1. Hrana i pića, neprerađeni, pretežno za industriju	760 853	351 578	46,2	1 127 811	1 365 500	121,1	1.1.1. Food and beverages, mainly for industry
1.1.2. Hrana i pića, neprerađeni, pretežno za široku potrošnju	982 434	1 007 451	102,5	1 708 818	1 885 971	110,4	1.1.2. Food and beverages, mainly for household consumption
1.2. Hrana i pića, prerađeni proizvodi	4 263 802	4 405 902	103,3	6 806 177	7 459 206	109,6	1.2. Food and beverages, processed
1.2.1. Hrana i pića, prerađeni, pretežno za industriju	255 245	333 858	130,8	1 068 345	1 262 670	118,2	1.2.1. Food and beverages, mainly for industry
1.2.2. Hrana i pića, prerađeni, pretežno za široku potrošnju	4 008 557	4 072 044	101,5	5 737 831	6 196 535	108,0	1.2.2. Food and beverages, mainly for household consumption
2. Industrijski materijali, d. n.	20 748 530	21 616 513	104,1	40 396 980	42 513 472	105,2	2. Industrial supplies n.e.c.
2.1. Industrijski materijali, d. n., neobrađeni	2 549 925	2 686 604	105,3	1 726 473	2 392 175	138,6	2.1. Industrial supplies n.e.c., primary
2.2. Industrijski materijali, d. n., obrađeni	18 198 604	18 929 909	104,0	38 670 507	40 121 297	103,8	2.2. Industrial supplies n.e.c., processed
3. Goriva i maziva	8 343 391	8 551 883	102,5	20 703 936	25 861 668	124,9	3. Fuels and lubricants
3.1. Goriva i maziva, neobrađena	1 408 332	1 635 124	116,1	14 110 738	16 071 975	113,9	3.1. Fuels and lubricants, primary
3.2. Goriva i maziva, obrađena	6 935 058	6 916 759	99,7	6 593 199	9 789 693	148,5	3.2. Fuels and lubricants, processed
3.2.2. Ostala goriva i maziva, obrađena	1 108 407	1 029 114	92,8	2 488 208	3 191 251	128,3	3.2.2. Fuels and lubricants, other
4. Kapitalni proizvodi (osim transportnih sredstava), dijelovi	11 033 880	11 819 203	107,1	25 517 520	26 516 238	103,9	4. Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories thereof
4.1. Kapitalni proizvodi (osim transportnih sredstava)	6 453 449	6 760 965	104,7	18 177 749	18 575 206	102,2	4.1. Capital goods (except transport equipment)
4.2. Dijelovi i pribor kapitalnih proizvoda	4 580 431	5 058 238	110,4	7 339 772	7 941 032	108,2	4.2. Parts and accessories
5. Transportna sredstva, njihovi dijelovi i pribor	9 411 496	10 889 457	115,7	19 593 475	22 110 377	112,8	5. Transport equipment and parts and accessories thereof
5.1. Osobna motorna vozila	32 443	27 712	85,4	7 920 416	7 888 770	99,6	5.1. Passenger motor cars
5.2. Ostala transportna sredstva	7 552 432	8 635 702	114,3	8 470 196	10 696 584	126,3	5.2. Transport equipment, other
5.2.1. Ostala transportna sredstva, industrijska	7 271 638	8 026 888	110,3	6 804 101	8 593 341	126,3	5.2.1. Transport equipment, industrial
5.2.2. Ostala transportna sredstva, neindustrijska	280 794	608 814	216,8	1 666 095	2 103 243	126,2	5.2.2. Transport equipment, non-industrial
5.3. Dijelovi i pribor transportnih sredstava	1 826 620	2 226 042	121,8	3 202 862	3 525 022	110,1	5.3. Transport equipment, parts and accessories
6. Proizvodi za široku potrošnju, d. n.	10 234 681	9 679 318	94,5	22 284 748	22 288 126	100,0	6. Consumer goods n.e.c.
6.1. Trajni proizvodi za široku potrošnju	1 947 271	1 418 251	72,8	6 358 681	5 940 960	93,4	6.1. Consumer goods, durable
6.2. Polutrajni proizvodi za široku potrošnju	4 409 547	4 456 571	101,0	7 072 064	7 182 060	101,6	6.2. Consumer goods, semi-durable
6.3. Netrajni proizvodi za široku potrošnju	3 877 863	3 804 496	98,1	8 854 003	9 165 106	103,5	6.3. Consumer goods, non-durable
7. Proizvodi, d. n.	264 308	883 516	334,2	19 971	353 475	<sup>2)</sup>	7. Goods n.e.c.

1) Vrijednosti su preračunane u kune primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

2) Indeks je veći od 999.

1) Values were converted into kuna by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

2) The index exceeds 999.

22-7. IZVOZ I UVOZ PREMA MEĐUNARODNOJ KLASIFIKACIJI EKONOMSKE NAMJENE PROIZVODA (BEC) U TIS. AMERIČKIH DOLARA  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO CLASSIFICATION BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC), THOUSAND US DOLLARS

u tis. USD<sup>1)</sup>  
Thousand US \$<sup>1)</sup>

	Izvoz Exports			Uvoz Imports			
	2007.	2008.	indeksi Indices 2008. 2007.	2007.	2008.	indeksi Indices 2008. 2007.	
Ukupno	12 363 930	14 123 675	114,2	25 838 828	30 726 987	118,9	Total
1. Hrana i pića	1 127 955	1 160 831	102,9	1 807 853	2 182 943	120,7	1. Food and beverages
1.1. Hrana i pića, neprerađeni proizvodi	326 832	270 635	82,8	531 389	663 358	124,8	1.1. Food and beverages, primary
1.1.1. Hrana i pića, neprerađeni, pretežno za industriju	142 070	71 076	50,0	212 200	276 823	130,5	1.1.1. Food and beverages, mainly for industry
1.1.2. Hrana i pića, neprerađeni, pretežno za široku potrošnju	184 762	199 559	108,0	319 189	386 535	121,1	1.1.2. Food and beverages, mainly for household consumption
1.2. Hrana i pića, prerađeni proizvodi	801 122	890 196	111,1	1 276 464	1 519 585	119,0	1.2. Food and beverages, processed
1.2.1. Hrana i pića, prerađeni, pretežno za industriju	48 125	67 688	140,6	200 487	257 442	128,4	1.2.1. Food and beverages, mainly for industry
1.2.2. Hrana i pića, prerađeni, pretežno za široku potrošnju	752 997	822 508	109,2	1 075 977	1 262 143	117,3	1.2.2. Food and beverages, mainly for household consumption
2. Industrijski materijali, d. n.	3 877 614	4 422 598	114,0	7 543 099	8 685 519	115,1	2. Industrial supplies n.e.c.
2.1. Industrijski materijali, d. n., neobrađeni	475 874	549 861	115,5	322 095	488 442	151,6	2.1. Industrial supplies n.e.c., primary
2.2. Industrijski materijali, d. n., obrađeni	3 401 740	3 872 736	113,8	7 221 004	8 197 077	113,5	2.2. Industrial supplies n.e.c., processed
3. Goriva i maziva	1 562 472	1 763 302	112,8	3 880 630	5 289 558	136,3	3. Fuels and lubricants
3.1. Goriva i maziva, neobrađena	262 862	330 903	125,8	2 642 632	3 299 395	124,9	3.1. Fuels and lubricants, primary
3.2. Goriva i maziva, obrađena	1 299 609	1 432 399	110,2	1 237 998	1 990 162	160,8	3.2. Fuels and lubricants, processed
3.2.2. Ostala goriva i maziva, obrađena	207 733	212 219	102,1	467 024	643 629	137,8	3.2.2. Fuels and lubricants, other
4. Kapitalni proizvodi (osim transportnih sredstava), dijelovi	2 068 438	2 409 924	116,5	4 781 582	5 396 421	112,9	4. Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories thereof
4.1. Kapitalni proizvodi (osim transportnih sredstava)	1 209 975	1 379 632	114,0	3 407 840	3 780 976	110,9	4.1. Capital goods (except transport equipment)
4.2. Dijelovi i pribor kapitalnih proizvoda	858 463	1 030 292	120,0	1 373 743	1 615 446	117,6	4.2. Parts and accessories
5. Transportna sredstva, njihovi dijelovi i pribor	1 763 887	2 213 444	125,4	3 655 536	4 553 013	124,6	5. Transport equipment and parts and accessories thereof
5.1. Osobna motorna vozila	5 981	5 747	96,1	1 477 838	1 621 257	109,7	5.1. Passenger motor cars
5.2. Ostala transportna sredstva	1 416 508	1 755 399	123,9	1 578 016	2 215 184	140,4	5.2. Transport equipment, other
5.2.1. Ostala transportna sredstva, industrijska	1 363 835	1 626 396	119,2	1 270 937	1 767 360	139,1	5.2.1. Transport equipment, industrial
5.2.2. Ostala transportna sredstva, neindustrijska	52 673	129 003	244,9	307 080	447 824	145,8	5.2.2. Transport equipment, non-industrial
5.3. Dijelovi i pribor transportnih sredstava	341 398	452 298	132,4	599 683	716 572	119,5	5.3. Transport equipment, parts and accessories
6. Proizvodi za široku potrošnju, d. n.	1 913 966	1 970 409	102,9	4 166 311	4 546 032	109,1	6. Consumer goods n.e.c.
6.1. Trajni proizvodi za široku potrošnju	364 931	289 307	79,2	1 191 011	1 212 161	101,8	6.1. Consumer goods, durable
6.2. Polutrajni proizvodi za široku potrošnju	823 408	910 614	110,5	1 320 645	1 466 457	111,0	6.2. Consumer goods, semi-durable
6.3. Netrajni proizvodi za široku potrošnju	725 627	770 488	106,1	1 654 655	1 867 414	112,9	6.3. Consumer goods, non-durable
7. Proizvodi, d. n.	49 599	183 166	369,3	3 817	73 501	2)	7. Goods n.e.c.

1) Vrijednosti su preračunane u američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

2) Indeks je veći od 999.

1) Values were converted into US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

2) The index exceeds 999.

**22-8. IZVOZ I UVOZ PREMA GIG-u 2001. U TIS. KUNA**  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO MIGs 2001, THOUSAND KUNA

u tis. kuna<sup>1)</sup>  
Thousand kuna<sup>1)</sup>

	Izvoz Exports			Uvoz Imports			
	2006.	2007.	2008.	2006.	2007.	2008.	
Ukupno	60 436 998	66 043 374	69 204 821	125 248 775	138 159 436	150 354 032	Total
AE Energija	9 128 545	8 426 794	8 697 855	19 906 796	20 946 629	26 374 767	AE Energy
AI Intermedijarni proizvodi, osim energije	17 017 285	19 889 152	20 715 516	38 329 286	43 011 823	44 946 485	AI Intermediate goods, except energy
B Kapitalni proizvodi	15 759 390	18 531 646	21 390 885	36 026 378	39 850 594	43 572 195	B Capital goods
CD Trajni proizvodi za široku potrošnju	3 251 751	3 690 804	3 053 153	6 872 982	8 164 803	7 752 789	CD Durable consumer goods
CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju	13 598 463	13 338 945	13 343 400	20 674 314	22 569 594	23 683 659	CN Non-durable consumer goods
X Neraspoređeno iz industrije	-	-	-	-	-	-	X Not classified in industry
Y Neraspoređeno iz ostalih djelatnosti, osim industrije	1 681 565	2 166 033	2 004 012	3 439 018	3 615 993	4 024 137	Y Not classified in other activities, except industry

1) Vrijednosti su preračunane u kune primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into kuna by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

**22-9. IZVOZ I UVOZ PREMA GIG-u 2001. U TIS. AMERIČKIH DOLARA**  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO MIGs 2001, THOUSAND US DOLLARS

u tis. USD<sup>1)</sup>  
Thousand US \$<sup>1)</sup>

	Izvoz Exports			Uvoz Imports			
	2006.	2007.	2008.	2006.	2007.	2008.	
Ukupno	10 376 964	12 363 930	14 123 675	21 502 494	25 838 828	30 726 987	Total
AE Energija	1 564 687	1 578 246	1 794 927	3 410 088	3 926 125	5 390 707	AE Energy
AI Intermedijarni proizvodi, osim energije	2 924 290	3 717 474	4 240 749	6 585 115	8 033 141	9 185 626	AI Intermediate goods, except energy
B Kapitalni proizvodi	2 709 354	3 474 814	4 359 691	6 186 475	7 451 478	8 921 790	B Capital goods
CD Trajni proizvodi za široku potrošnju	557 680	690 848	622 535	1 181 755	1 529 992	1 581 448	CD Durable consumer goods
CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju	2 332 696	2 496 646	2 707 687	3 549 372	4 221 214	4 826 383	CN Non-durable consumer goods
X Neraspoređeno iz industrije	-	-	-	-	-	-	X Not classified in industry
Y Neraspoređeno iz ostalih djelatnosti, osim industrije	288 256	405 901	398 086	589 690	676 878	821 032	Y Not classified in other activities, except industry

1) Vrijednosti su preračunane u američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

22-10. IZVOZ I UVOZ PREMA NKD-u 2002. U TIS. KUNA  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO NKD 2002., THOUSAND KUNA

u tis. kuna<sup>1)</sup>  
Thousand kuna<sup>1)</sup>

	Izvoz Exports		Uvoz Imports		
	2007.	2008.	2007.	2008.	
Ukupno	66 043 374	69 204 821	138 159 436	150 354 032	Total
A Poljoprivreda, lov i šumarstvo	1 557 448	1 362 339	3 191 374	3 621 502	A Agriculture, hunting and forestry
01 Poljoprivreda, lov i usluge povezane s njima	1 197 807	1 004 747	3 146 045	3 588 235	01 Agriculture, hunting and related service activities
02 Šumarstvo, sječa drva i usluge povezane s njima	359 641	357 592	45 330	33 267	02 Forestry, logging and related service activities
B Ribarstvo	482 157	469 788	143 209	120 567	B Fishing
05 Ribarstvo, mrijestilišta i ribnjaci; usluge u ribarstvu	482 157	469 788	143 209	120 567	05 Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; service activities incidental to fishing
C Rudarstvo i vađenje	1 700 130	1 848 902	14 664 699	17 107 198	C Mining and quarrying
10 Vađenje ugljena i lignita; vađenje treseta	569	151	576 962	872 928	10 Mining of coal and lignite; extraction of peat
11 Vađenje sirove nafte i zemnoga plina; uslužne djelatnosti u vezi s vađenjem nafte i plina, osim istraživanja	1 318 791	1 528 138	13 533 731	15 199 502	11 Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying
13 Vađenje metalnih ruda	512	1	67 457	66 691	13 Mining of metal ores
14 Vađenje ostalih ruda i kamena	380 257	320 612	486 550	968 077	14 Other mining and quarrying
D Prerađivačka industrija	61 699 339	64 865 577	117 550 655	126 219 978	D Manufacturing
15 Proizvodnja hrane i pića	4 876 480	5 067 547	8 177 300	9 037 393	15 Manufacture of food products and beverages
16 Proizvodnja duhanskih proizvoda	568 244	495 146	114 582	144 253	16 Manufacture of tobacco products
17 Proizvodnja tekstila	1 646 536	1 724 912	3 541 185	3 468 788	17 Manufacture of textiles
18 Proizvodnja odjeće; dorada i bojenje krzna	2 184 772	1 931 728	3 029 388	3 038 096	18 Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
19 Štavljenje i obrada kože; proizvodnja kovčega i torba, ručnih torbica, sedlarskih i remenarskih proizvoda i obuće	1 794 291	1 685 331	2 277 401	2 206 912	19 Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
20 Prerada drva, proizvodnja proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala	2 635 145	2 575 439	1 972 652	1 977 214	20 Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
21 Proizvodnja celuloze, papira i proizvoda od papira	1 155 342	1 127 851	3 135 054	3 113 838	21 Manufacture of pulp, paper and paper products
22 Izdavačka i tiskarska djelatnost te umnožavanje snimljenih zapisa	368 032	361 827	643 273	628 162	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Proizvodnja koks, naftnih derivata i nuklearnoga goriva	6 629 561	6 683 237	4 507 848	7 299 618	23 Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	6 013 303	6 615 349	13 918 268	14 694 633	24 Manufacture of chemicals and chemical products
25 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	987 061	1 082 719	4 794 581	5 030 957	25 Manufacture of rubber and plastic products
26 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	2 465 050	2 688 297	3 190 511	3 213 361	26 Manufacture of other non-metallic mineral products
27 Proizvodnja metala	3 380 169	3 490 301	10 089 052	10 529 767	27 Manufacture of basic metals
28 Proizvodnja proizvoda od metala, osim strojeva i opreme	2 787 027	3 162 946	5 895 391	6 244 291	28 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
29 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	5 125 045	5 482 044	13 955 279	14 693 708	29 Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
30 Proizvodnja uredskih strojeva i računala	544 143	541 370	2 831 266	2 683 493	30 Manufacture of office machinery and computers
31 Proizvodnja električnih strojeva i aparata, d. n.	3 587 796	4 164 551	4 185 009	4 551 472	31 Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32 Proizvodnja radiotelevizijskih i komunikacijskih aparata i opreme	2 200 201	2 077 523	6 180 632	6 327 183	32 Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
33 Proizvodnja medicinskih, preciznih i optičkih instrumenata te satova	721 228	682 718	2 645 370	2 472 120	33 Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
34 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	1 389 241	1 454 513	12 682 696	12 769 089	34 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	7 794 363	9 485 611	5 378 998	8 066 224	35 Manufacture of other transport equipment
36 Proizvodnja namještaja, ostala prerađivačka industrija, d. n.	2 846 308	2 284 618	4 404 918	4 029 407	36 Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.
E Opskrba električnom energijom, plinom i vodom	477 872	486 330	2 328 089	3 002 719	E Electricity, gas and water supply
40 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i toplom vodom	477 872	486 330	2 328 089	3 002 719	40 Electricity, gas, steam and hot water supply
Ostalo	126 428	171 885	281 410	282 068	Other

1) Vrijednosti su preračunane u kune primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into kuna by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

22-11. IZVOZ I UVOZ PREMA NKD-u 2002. U TIS. AMERIČKIH DOLARA  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO NKD 2002., THOUSAND US DOLLARS

u tis. USD<sup>1)</sup>  
Thousand US \$<sup>1)</sup>

	Izvoz Exports		Uvoz Imports		
	2007.	2008.	2007.	2008.	
Ukupno	12 363 930	14 123 675	25 838 828	30 726 987	Total
A Poljoprivreda, lov i šumarstvo	292 104	270 779	596 591	739 732	A Agriculture, hunting and forestry
01 Poljoprivreda, lov i usluge povezane s njima	224 932	198 073	588 059	733 061	01 Agriculture, hunting and related service activities
02 Šumarstvo, sječa drva i usluge povezane s njima	67 171	72 706	8 532	6 670	02 Forestry, logging and related service activities
B Ribarstvo	89 945	92 710	27 151	24 114	B Fishing
05 Ribarstvo, mrijestilišta i ribnjaci; usluge u ribarstvu	89 945	92 710	27 151	24 114	05 Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; service activities incidental to fishing
C Rudarstvo i vađenje	317 177	374 714	2 746 467	3 511 106	C Mining and quarrying
10 Vađenje ugljena i lignita; vađenje treseta	102	30	108 113	174 862	10 Mining of coal and lignite; extraction of peat
11 Vađenje sirove nafte i zemnoga plina; uslužne djelatnosti u vezi s vađenjem nafte i plina, osim istraživanja	246 042	309 266	2 534 515	3 124 619	11 Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying
13 Vađenje metalnih ruda	96	0	12 816	13 960	13 Mining of metal ores
14 Vađenje ostalih ruda i kamena	70 937	65 418	91 023	197 665	14 Other mining and quarrying
D Prerađivačka industrija	11 551 638	13 251 315	21 978 605	25 789 123	D Manufacturing
15 Proizvodnja hrane i pića	916 062	1 024 049	1 532 773	1 840 837	15 Manufacture of food products and beverages
16 Proizvodnja duhanskih proizvoda	106 573	100 672	21 524	29 531	16 Manufacture of tobacco products
17 Proizvodnja tekstila	307 865	352 015	662 162	707 047	17 Manufacture of textiles
18 Proizvodnja odjeće; dorada i bojenje krzna	407 204	394 476	564 697	621 356	18 Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
19 Štavljenje i obrada kože; proizvodnja kovčega i torba, ručnih torbica, sedlarskih i remenarskih proizvoda i obuće	334 501	343 161	423 894	452 473	19 Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
20 Prerada drva, proizvodnja proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala	490 785	525 536	368 498	404 501	20 Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
21 Proizvodnja celuloze, papira i proizvoda od papira	216 073	230 817	585 987	634 768	21 Manufacture of pulp, paper and paper products
22 Izdavačka i tiskarska djelatnost te umnožavanje snimljenih zapisa	68 872	73 364	120 433	128 325	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Proizvodnja koks, naftnih derivata i nuklearnoga goriva	1 242 888	1 386 072	846 618	1 485 499	23 Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	1 127 295	1 354 282	2 598 834	3 001 790	24 Manufacture of chemicals and chemical products
25 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	184 359	221 326	896 103	1 027 793	25 Manufacture of rubber and plastic products
26 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	461 491	548 719	595 629	657 116	26 Manufacture of other non-metallic mineral products
27 Proizvodnja metala	630 046	720 158	1 881 422	2 155 411	27 Manufacture of basic metals
28 Proizvodnja proizvoda od metala, osim strojeva i opreme	521 975	644 764	1 102 383	1 272 981	28 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
29 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	959 254	1 115 930	2 610 326	3 004 433	29 Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
30 Proizvodnja uredskih strojeva i računala	102 596	109 494	531 843	541 210	30 Manufacture of office machinery and computers
31 Proizvodnja električnih strojeva i aparata, d. n.	672 039	849 805	783 975	923 361	31 Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32 Proizvodnja radiotelevizijskih i komunikacijskih aparata i opreme	412 379	422 339	1 161 407	1 282 753	32 Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
33 Proizvodnja medicinskih, preciznih i optičkih instrumenata te satova	134 830	139 030	496 682	502 075	33 Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
34 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	260 178	297 732	2 367 484	2 621 954	34 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	1 462 062	1 931 635	1 001 385	1 673 560	35 Manufacture of other transport equipment
36 Proizvodnja namještaja, ostala prerađivačka industrija, d. n.	532 310	465 939	824 545	820 349	36 Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.
E Opskrba električnom energijom, plinom i vodom	89 215	99 559	436 878	605 727	E Electricity, gas and water supply
40 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i toplom vodom	89 215	99 559	436 878	605 727	40 Electricity, gas, steam and hot water supply
Ostalo	23 852	34 597	53 136	57 186	Other

1) Vrijednosti su preračunane u američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

22-12. IZVOZ PO ODSJECIMA KOMBINIRANE NOMENKLATURE U TIS. KUNA  
EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE, THOUSAND KUNA

u tis. kuna<sup>1)</sup>  
Thousand kuna<sup>1)</sup>

	2006.	%	2007.	%	2008.	%	
Ukupno	60 436 998	100,0	66 043 374	100,0	69 204 821	100,0	<i>Total</i>
I. Žive životinje; proizvodi životinjskog podrijetla	1 209 748	2,0	1 240 803	1,9	1 224 741	1,8	<i>I. Live animals; animal products</i>
II. Biljni proizvodi	582 000	1,0	1 091 623	1,7	925 138	1,3	<i>II. Vegetable products</i>
III. Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi	149 571	0,2	158 076	0,2	223 947	0,3	<i>III. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i>
IV. Proizvodi prehrambene industrije; pića, alkoholi i ocat; duhan i prerađeni nadomjesci duhana	4 994 941	8,3	4 506 003	6,8	4 585 027	6,6	<i>IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>
V. Mineralne tvari	10 309 015	17,1	9 789 264	14,8	10 123 373	14,6	<i>V. Mineral products</i>
VI. Proizvodi kemijske industrije ili srodnih industrija	3 787 260	6,3	4 168 062	6,3	4 673 055	6,8	<i>VI. Products of the chemical or allied industries</i>
VII. Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa; kaučuk i proizvodi od kaučuka i gume	2 298 554	3,8	2 646 479	4,0	2 782 232	4,0	<i>VII. Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>
VIII. Sirova koža s dlakom ili bez dlake, štavljena koža, krzna, proizvodi od njih; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje; ručne torbe i slični spremnici; predmeti od životinjskih crijeva (osim od dudova svilca)	984 247	1,6	932 278	1,4	823 497	1,2	<i>VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i>
IX. Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen; pluto i proizvodi od pluta; proizvodi od slame, esparta ili drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi	2 456 691	4,1	2 970 861	4,5	2 901 169	4,2	<i>IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i>
X. Drvena celuloza ili celuloza od ostalih vlaknastih celuloznih materijala; papirni i kartonski ostaci i otpaci namijenjeni ponovnoj preradi; papir i karton te proizvodi od papira i kartona	1 288 451	2,1	1 531 177	2,3	1 528 389	2,2	<i>X. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i>
XI. Tekstil i tekstilni proizvodi	3 652 405	6,0	3 704 423	5,6	3 539 122	5,1	<i>XI. Textiles and textile articles</i>
XII. Obuća, šeširi, kape i ostala pokrivala za glavu; kišobrani, suncobrani, štapovi, bičevi, korbači i njihovi dijelovi; preparirano perje i proizvodi od perja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose	1 126 921	1,9	1 161 917	1,8	1 125 579	1,6	<i>XII. Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i>
XIII. Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala; keramički proizvodi; staklo i stakleni proizvodi	1 358 892	2,2	1 579 706	2,4	1 695 561	2,5	<i>XIII. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware</i>
XIV. Prirodni i kultivirani biseri, dragulji i poludragulji, plemenite kovine, kovine platinane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih predmeta; kovani novac	830 813	1,4	738 715	1,1	351 083	0,5	<i>XIV. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin</i>
XV. Obične kovine i proizvodi od običnih kovina	4 852 382	8,0	5 622 144	8,5	5 897 965	8,5	<i>XV. Base metals and articles of base metal</i>
XVI. Strojevi, aparati i mehanički uređaji te elektrotehnička oprema i dijelovi za njih; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka, aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka te dijelovi i pribor za te proizvode	9 618 199	15,9	11 802 287	17,9	12 785 915	18,5	<i>XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles</i>
XVII. Vozila, zrakoplovi, plovila i prijevozu pridružena oprema	7 952 243	13,2	8 877 197	13,4	10 630 602	15,4	<i>XVII. Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment</i>
XVIII. Optički, fotografski, kinematografski i mjerni instrumenti, instrumenti za ispitivanje točnosti, medicinski instrumenti i aparati; satovi; glazbala; njihovi dijelovi i pribor	640 022	1,1	705 956	1,1	662 522	1,0	<i>XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>
XIX. Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor	191 142	0,3	216 803	0,3	218 428	0,3	<i>XIX. Arms and ammunition; parts and accessories thereof</i>
XX. Razni proizvodi	2 139 671	3,5	2 593 756	3,9	2 498 492	3,6	<i>XX. Miscellaneous manufactured articles</i>
XXI. Umjetnine, kolekcionarski predmeti i starine (antikviteti)	13 829	0,0	5 844	0,0	8 983	0,0	<i>XXI. Works of art, collectors' pieces and antiques</i>

1) Vrijednosti su preračunane u kune primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into kuna by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.



22-13. UVOZ PO ODSJECIMA KOMBINIRANE NOMENKLATURE U TIS. KUNA  
IMPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE, THOUSAND KUNA

u tis. kuna<sup>1)</sup>  
Thousand kuna<sup>1)</sup>

	2006.	%	2007.	%	2008.	%	
Ukupno	125 248 775	100,0	138 159 436	100,0	150 354 032	100,0	<i>Total</i>
I. Žive životinje; proizvodi životinjskog podrijetla	2 599 769	2,1	2 764 289	2,0	3 154 037	2,1	<i>I. Live animals; animal products</i>
II. Biljni proizvodi	2 292 318	1,8	2 654 269	1,9	2 981 153	2,0	<i>II. Vegetable products</i>
III. Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi	336 641	0,3	381 289	0,3	621 308	0,4	<i>III. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i>
IV. Proizvodi prehrambene industrije; pića, alkoholi i ocat; duhan i prerađeni nadomjesci duhana	5 516 849	4,4	5 674 740	4,1	6 123 997	4,1	<i>IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>
V. Mineralne tvari	20 732 672	16,6	21 866 351	15,8	28 063 468	18,7	<i>V. Mineral products</i>
VI. Proizvodi kemijske industrije ili srodnih industrija	10 534 826	8,4	11 678 353	8,5	12 290 633	8,2	<i>VI. Products of the chemical or allied industries</i>
VII. Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa; kaučuk i proizvodi od kaučuka i gume	5 987 402	4,8	6 687 439	4,8	6 867 963	4,6	<i>VII. Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>
VIII. Sirova koža s dlakom ili bez dlake, štavljena koža, krzna, proizvodi od njih; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje; ručne torbe i slični spremnici; predmeti od životinjskih crijeva (osim od dudova svilca)	1 179 056	0,9	990 171	0,7	850 421	0,6	<i>VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i>
IX. Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen; pluto i proizvodi od pluta; proizvodi od slame, esparta ili drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi	1 727 269	1,4	1 948 300	1,4	1 938 132	1,3	<i>IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i>
X. Drvena celuloza ili celuloza od ostalih vlaknastih celuloznih materijala; papirni i kartonski ostaci i otpaci namijenjeni ponovnoj preradi; papir i karton te proizvodi od papira i kartona	3 338 087	2,7	3 718 760	2,7	3 692 680	2,5	<i>X. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i>
XI. Tekstil i tekstilni proizvodi	5 766 666	4,6	6 646 017	4,8	6 556 282	4,4	<i>XI. Textiles and textile articles</i>
XII. Obuća, šeširi, kape i ostala pokrivala za glavu; kišobrani, suncobrani, štapovi, bičevi, korbači i njihovi dijelovi; preparirano perje i proizvodi od perja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose	1 421 204	1,1	1 650 624	1,2	1 664 337	1,1	<i>XII. Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i>
XIII. Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala; keramički proizvodi; staklo i stakleni proizvodi	2 420 827	1,9	2 798 631	2,0	2 793 324	1,9	<i>XIII. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware</i>
XIV. Prirodni i kultivirani biseri, dragulji i poludragulji, plemenite kovine, kovine platinane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih predmeta; kovani novac	819 334	0,7	729 585	0,5	305 246	0,2	<i>XIV. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin</i>
XV. Obične kovine i proizvodi od običnih kovina	13 505 372	10,8	15 545 938	11,3	16 334 948	10,9	<i>XV. Base metals and articles of base metal</i>
XVI. Strojevi, aparati i mehanički uređaji te elektro-tehnička oprema i dijelovi za njih; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka, aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka te dijelovi i pribor za te proizvode	25 058 933	20,0	27 373 056	19,8	28 405 276	18,9	<i>XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles</i>
XVII. Vozila, zrakoplovi, plovila i prijevozu pridružena oprema	15 742 598	12,6	18 081 260	13,1	20 944 534	13,9	<i>XVII. Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment</i>
XVIII. Optički, fotografski, kinematografski i mjerni instrumenti, instrumenti za ispitivanje točnosti, medicinski instrumenti i aparati; satovi; glazbala; njihovi dijelovi i pribor	2 316 838	1,8	2 531 379	1,8	2 380 746	1,6	<i>XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>
XIX. Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor	39 353	0,0	45 200	0,0	45 226	0,0	<i>XIX. Arms and ammunition; parts and accessories thereof</i>
XX. Razni proizvodi	3 904 540	3,1	4 385 300	3,2	4 331 070	2,9	<i>XX. Miscellaneous manufactured articles</i>
XXI. Umjetnine, kolekcionarski predmeti i starine (antikviteti)	8 223	0,0	8 486	0,0	9 251	0,0	<i>XXI. Works of art, collectors' pieces and antiques</i>

1) Vrijednosti su preračunane u kune primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into kuna by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

22-14. IZVOZ PO ODSJECIMA KOMBINIRANE NOMENKLATURE U TIS. AMERIČKIH DOLARA  
EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE, THOUSAND US DOLLARS

u tis. USD<sup>1)</sup>  
Thousand US \$<sup>1)</sup>

	2006.	%	2007.	%	2008.	%	
Ukupno	10 376 964	100,0	12 363 930	100,0	14 123 675	100,0	<i>Total</i>
I. Žive životinje; proizvodi životinjskog podrijetla	207 048	2,0	231 710	1,9	245 740	1,7	<i>I. Live animals; animal products</i>
II. Biljni proizvodi	100 026	1,0	205 081	1,7	182 303	1,3	<i>II. Vegetable products</i>
III. Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi	25 708	0,2	30 010	0,2	44 858	0,3	<i>III. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i>
IV. Proizvodi prehrambene industrije; pića, alkoholi i ocat; duhan i prerađeni nadomjesci duhana	858 630	8,3	846 829	6,8	926 483	6,6	<i>IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>
V. Mineralne tvari	1 768 077	17,0	1 833 391	14,8	2 086 382	14,8	<i>V. Mineral products</i>
VI. Proizvodi kemijske industrije ili srodnih industrija	649 544	6,3	782 384	6,3	955 570	6,8	<i>VI. Products of the chemical or allied industries</i>
VII. Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa; kaučuk i proizvodi od kaučuka i gume	394 748	3,8	494 496	4,0	570 484	4,0	<i>VII. Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>
VIII. Sirova koža s dlakom ili bez dlake, štavljena koža, krzna, proizvodi od njih; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje; ručne torbe i slični spremnici; predmeti od životinjskih crijeva (osim od dudova svilca)	168 795	1,6	173 471	1,4	167 931	1,2	<i>VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i>
IX. Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen; pluto i proizvodi od pluta; proizvodi od slame, esparta ili drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi	421 359	4,1	553 651	4,5	591 967	4,2	<i>IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i>
X. Drvena celuloza ili celuloza od ostalih vlaknastih celuloznih materijala; papirni i kartonski ostaci i otpaci namijenjeni ponovnoj preradi; papir i karton te proizvodi od papira i kartona	221 236	2,1	286 326	2,3	311 421	2,2	<i>X. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i>
XI. Tekstil i tekstilni proizvodi	626 459	6,0	691 283	5,6	721 822	5,1	<i>XI. Textiles and textile articles</i>
XII. Obuća, šeširi, kape i ostala pokrivala za glavu; kišobrani, suncobrani, štapovi, bičevi, korbači i njihovi dijelovi; preparirano perje i proizvodi od perja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose	193 112	1,9	216 745	1,8	229 583	1,6	<i>XII. Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i>
XIII. Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala; keramički proizvodi; staklo i stakleni proizvodi	233 995	2,3	295 525	2,4	346 108	2,5	<i>XIII. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware</i>
XIV. Prirodni i kultivirani biseri, dragulji i poludragulji, plemenite kovine, kovine platinane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih predmeta; kovani novac	141 674	1,4	138 693	1,1	71 797	0,5	<i>XIV. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin</i>
XV. Obične kovine i proizvodi od običnih kovina	834 080	8,0	1 049 193	8,5	1 209 957	8,6	<i>XV. Base metals and articles of base metal</i>
XVI. Strojevi, aparati i mehanički uređaji te elektrotehnička oprema i dijelovi za njih; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka, aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka te dijelovi i pribor za te proizvode	1 655 377	16,0	2 211 476	17,9	2 605 735	18,4	<i>XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles</i>
XVII. Vozila, zrakoplovi, plovila i prijevozu pridružena oprema	1 365 055	13,2	1 664 970	13,5	2 166 095	15,3	<i>XVII. Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment</i>
XVIII. Optički, fotografski, kinematografski i mjerni instrumenti, instrumenti za ispitivanje točnosti, medicinski instrumenti i aparati; satovi; glazbala; njihovi dijelovi i pribor	109 745	1,1	131 992	1,1	134 813	1,0	<i>XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>
XIX. Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor	32 693	0,3	40 392	0,3	43 688	0,3	<i>XIX. Arms and ammunition; parts and accessories thereof</i>
XX. Razni proizvodi	367 251	3,5	485 238	3,9	509 103	3,6	<i>XX. Miscellaneous manufactured articles</i>
XXI. Umjetnine, kolekcionarski predmeti i starine (antikviteti)	2 352	0,0	1 074	0,0	1 834	0,0	<i>XXI. Works of art, collectors' pieces and antiques</i>

1) Vrijednosti su preračunane u američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

22-15. UVOZ PO ODSJECIMA KOMBINIRANE NOMENKLATURE U TIS. AMERIČKIH DOLARA  
IMPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE, THOUSAND US DOLLARS

u tis. USD<sup>1)</sup>  
Thousand US \$<sup>1)</sup>

	2006.	%	2007.	%	2008.	%	
Ukupno	21 502 494	100,0	25 838 828	100,0	30 726 987	100,0	<i>Total</i>
I. Žive životinje; proizvodi životinjskog podrijetla	448 235	2,1	520 059	2,0	638 564	2,1	<i>I. Live animals; animal products</i>
II. Biljni proizvodi	392 184	1,8	495 942	1,9	611 298	2,0	<i>II. Vegetable products</i>
III. Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi	57 902	0,3	71 844	0,3	126 232	0,4	<i>III. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i>
IV. Proizvodi prehrambene industrije; pića, alkoholi i ocat; duhan i prerađeni nadomjesci duhana	949 401	4,4	1 062 207	4,1	1 249 240	4,1	<i>IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>
V. Mineralne tvari	3 552 192	16,5	4 098 323	15,9	5 736 058	18,7	<i>V. Mineral products</i>
VI. Proizvodi kemijske industrije ili srodnih industrija	1 807 626	8,4	2 180 688	8,4	2 509 839	8,2	<i>VI. Products of the chemical or allied industries</i>
VII. Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa; kaučuk i proizvodi od kaučuka i gume	1 028 826	4,8	1 249 541	4,8	1 404 163	4,6	<i>VII. Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>
VIII. Sirova koža s dlakom ili bez dlake, štavljena koža, krzna, proizvodi od njih; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje; ručne torbe i slični spremnici; predmeti od životinjskih crijeva (osim od dudova svilca)	201 315	0,9	184 461	0,7	173 783	0,6	<i>VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i>
IX. Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen; pluto i proizvodi od pluta; proizvodi od slame, esparta ili drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi	297 031	1,4	364 024	1,4	396 292	1,3	<i>IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i>
X. Drvena celuloza ili celuloza od ostalih vlaknastih celuloznih materijala; papirni i kartonski ostaci i otpaci namijenjeni ponovnoj preradi; papir i karton te proizvodi od papira i kartona	573 465	2,7	695 276	2,7	753 033	2,5	<i>X. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i>
XI. Tekstil i tekstilni proizvodi	988 445	4,6	1 240 802	4,8	1 338 530	4,4	<i>XI. Textiles and textile articles</i>
XII. Obuća, šeširi, kape i ostala pokrivala za glavu; kišobrani, suncobrani, štapovi, bičevi, korbači i njihovi dijelovi; preparirano perje i proizvodi od perja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose	242 688	1,1	307 051	1,2	341 665	1,1	<i>XII. Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i>
XIII. Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala; keramički proizvodi; staklo i stakleni proizvodi	416 028	1,9	522 448	2,0	571 143	1,9	<i>XIII. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware</i>
XIV. Prirodni i kultivirani biseri, dragulji i poludragulji, plemenite kovine, kovine platinane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih predmeta; kovani novac	139 832	0,7	136 412	0,5	62 404	0,2	<i>XIV. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin</i>
XV. Obične kovine i proizvodi od običnih kovina	2 321 883	10,8	2 901 643	11,2	3 338 901	10,9	<i>XV. Base metals and articles of base metal</i>
XVI. Strojevi, aparati i mehanički uređaji te elektro-tehnička oprema i dijelovi za njih; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka, aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka te dijelovi i pribor za te proizvode	4 307 406	20,0	5 129 428	19,9	5 783 442	18,8	<i>XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles</i>
XVII. Vozila, zrakoplovi, plovila i prijevozu pridružena oprema	2 699 967	12,6	3 372 537	13,1	4 316 755	14,0	<i>XVII. Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment</i>
XVIII. Optički, fotografski, kinematografski i mjerni instrumenti, instrumenti za ispitivanje točnosti, medicinski instrumenti i aparati; satovi; glazbala; njihovi dijelovi i pribor	398 403	1,9	475 026	1,8	483 426	1,6	<i>XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>
XIX. Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor	6 731	0,0	8 563	0,0	9 108	0,0	<i>XIX. Arms and ammunition; parts and accessories thereof</i>
XX. Razni proizvodi	671 517	3,1	820 979	3,2	881 226	2,9	<i>XX. Miscellaneous manufactured articles</i>
XXI. Umjetnine, kolekcionarski predmeti i starine (antikviteti)	1 420	0,0	1 573	0,0	1 884	0,0	<i>XXI. Works of art, collectors' pieces and antiques</i>

1) Vrijednosti su preračunane u američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

22-16. IZVOZ I UVOZ PO SEKTORIMA SMTK<sup>1)</sup>  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO SITC<sup>1)</sup> SECTIONS

	Izvoz Exports		Uvoz Imports		
	2007.	2008.	2007.	2008.	

U tis. kuna<sup>2)</sup>

Thousand kuna<sup>2)</sup>

	2007.	2008.	2007.	2008.	
Ukupno	66 043 374	69 204 821	138 159 436	150 354 032	Total
0 Hrana i žive životinje	5 437 061	5 250 578	9 585 074	10 672 273	0 Food and live animals
1 Pića i duhan	1 195 233	1 212 302	929 243	957 206	1 Beverages and tobacco
2 Sirove materije, osim goriva	4 219 073	4 212 627	2 387 076	3 087 604	2 Crude materials, except fuels
3 Mineralna goriva i maziva	8 546 583	8 826 038	20 992 682	26 416 058	3 Mineral fuels and lubricants
4 Životinjska i biljna ulja i masti	116 479	174 935	335 731	575 211	4 Animal and vegetable oils and fats
5 Kemijski proizvodi	6 229 437	6 821 206	15 174 397	15 915 428	5 Chemical products
6 Proizvodi svrstani prema materijalu	10 184 552	10 589 297	27 314 227	27 958 454	6 Manufactured goods classified chiefly by material
7 Strojevi i transportni uređaji	20 482 354	23 185 146	44 962 884	48 699 015	7 Machinery and transport equipment
8 Razni gotovi proizvodi	9 607 734	8 920 213	16 384 216	16 021 586	8 Miscellaneous manufactured articles
9 Proizvodi i transakcije, d. n.	24 870	12 479	93 908	51 197	9 Commodities and transactions, n.e.c.

U tis. američkih dolara<sup>2)</sup>

Thousand US dollars<sup>2)</sup>

	2007.	2008.	2007.	2008.	
Ukupno	12 363 930	14 123 675	25 838 828	30 726 987	Total
0 Hrana i žive životinje	1 020 171	1 051 763	1 796 021	2 174 427	0 Food and live animals
1 Pića i duhan	224 218	247 597	174 183	195 861	1 Beverages and tobacco
2 Sirove materije, osim goriva	787 189	866 002	445 676	630 989	2 Crude materials, except fuels
3 Mineralna goriva i maziva	1 600 796	1 821 568	3 934 697	5 399 154	3 Mineral fuels and lubricants
4 Životinjska i biljna ulja i masti	22 184	34 945	63 331	116 851	4 Animal and vegetable oils and fats
5 Kemijski proizvodi	1 167 535	1 396 199	2 833 431	3 252 215	5 Chemical products
6 Proizvodi svrstani prema materijalu	1 902 684	2 161 268	5 100 243	5 712 620	6 Manufactured goods classified chiefly by material
7 Strojevi i transportni uređaji	3 839 222	4 724 794	8 409 936	9 968 126	7 Machinery and transport equipment
8 Razni gotovi proizvodi	1 795 231	1 817 006	3 063 734	3 266 453	8 Miscellaneous manufactured articles
9 Proizvodi i transakcije, d. n.	4 701	2 531	17 575	10 291	9 Commodities and transactions, n.e.c.

1) Standardna međunarodna trgovinska klasifikacija

2) Vrijednosti su preračunane u kune, odnosno američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Standard International Trade Classification

2) Values were converted into kuna and US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

**22-17. IZVOZ I UVOZ PREMA EKONOMSKIM GRUPACIJAMA ZEMALJA<sup>1)</sup>**  
*EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO ECONOMIC CLASSIFICATION OF COUNTRIES<sup>1)</sup>*

	Izvoz, tis. kuna <i>Exports, thousand kuna</i>		Uvoz, tis. kuna <i>Imports, thousand kuna</i>		Izvoz, tis. USD <i>Exports, thousand US \$</i>		Uvoz, tis. USD <i>Imports, thousand US \$</i>		
	2007.	2008.	2007.	2008.	2007.	2008.	2007.	2008.	
Ukupno	66 043 374	69 204 821	138 159 436	150 354 032	12 363 930	14 123 675	25 838 828	30 726 987	<i>Total</i>
Razvijene zemlje	46 572 646	47 981 663	101 168 403	109 139 836	8 708 694	9 778 059	18 913 192	22 299 564	<i>Developed countries</i>
%	70,5	69,3	73,2	72,6	70,4	69,2	73,2	72,6	<i>Percentage</i>
Zemlje EU-a <sup>2)</sup>	39 821 829	42 175 884	89 487 132	96 412 306	7 449 243	8 594 346	16 728 023	19 710 021	<i>EU countries<sup>2)</sup></i>
Zemlje Efte <sup>3)</sup>	819 434	837 270	2 641 682	2 622 689	152 716	171 118	494 027	530 462	<i>EFTA countries<sup>3)</sup></i>
Ostale razvijene zemlje	5 931 383	4 968 508	9 039 589	10 104 841	1 106 735	1 012 595	1 691 141	2 059 081	<i>Other developed countries</i>
Zemlje u razvoju	19 470 728	21 223 158	36 991 033	41 214 196	3 655 236	4 345 615	6 925 636	8 427 423	<i>Developing countries</i>
%	29,5	30,7	26,8	27,4	29,6	30,8	26,8	27,4	<i>Percentage</i>
Zemlje Cefte <sup>4)</sup>	14 706 515	16 273 904	6 961 795	7 588 690	2 758 410	3 332 632	1 301 553	1 546 936	<i>CEFTA countries<sup>4)</sup></i>
Zemlje OPEC-a <sup>5)</sup>	1 719 639	1 986 095	1 050 419	939 643	324 384	409 533	194 784	189 930	<i>OPEC countries<sup>5)</sup></i>
Ostale europske zemlje u razvoju	1 260 296	1 310 014	14 737 976	16 688 729	237 032	266 210	2 762 076	3 433 251	<i>Other developing countries in Europe</i>
Ostale azijske zemlje u razvoju	746 798	766 151	11 956 058	12 832 412	139 915	156 481	2 239 990	2 609 728	<i>Other developing countries in Asia</i>
Ostale afričke zemlje u razvoju	475 094	508 099	542 255	1 007 087	88 065	103 460	101 011	205 761	<i>Other developing countries in Africa</i>
Ostale američke zemlje u razvoju	562 289	378 797	1 740 761	2 157 409	107 412	77 279	325 882	441 771	<i>Other developing countries in America</i>
Ostale oceanijske zemlje u razvoju	97	98	1 769	226	18	20	342	46	<i>Other developing countries of Oceania</i>

1) Vrijednosti su preračunane u kune, odnosno američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

2) Europska unija (Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Irska, Italija, Letonija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)

3) Europsko udruženje za slobodnu trgovinu (Island, Lihtenštajn, Norveška, Švicarska)

4) Sporazum o slobodnoj trgovini srednjoeuropskih zemalja (Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Makedonija, Republika Moldavija, Srbija, Srbija i Crna Gora)

5) Organizacija zemalja izvoznica nafte (Alžir, Angola, Ekvador, Indonezija, Irak, Iran, Katar, Kuvajt, Libija, Nigerija, Saudijska Arabija, Ujedinjeni Arapski Emirati, Venezuela)

1) Values were converted into kuna and US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

2) The European Union (Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, the United Kingdom)

3) The European Free Trade Association (Island, Liechtenstein, Norway, Switzerland)

4) CEFTA – the Central European Free Trade Agreement (Albania, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Macedonia, the Republic of Moldova, Serbia, Serbia and Montenegro)

5) OPEC – the Organisation of Petroleum Exporting Countries (Algeria, Angola, Ecuador, Indonesia, Iraq, Iran, Qatar, Kuwait, the Libyan Arab Jamahiriya, Nigeria, Saudi Arabia, the United Arab Emirates, Venezuela)

22-18. IZVOZ I UVOZ PO ZEMLJAMA NAMJENE/PODRIJETLA<sup>1)</sup>  
EXPORTS AND IMPORTS, BY COUNTRY OF DESTINATION OR ORIGIN<sup>1)</sup>

	Izvoz, tis. kuna Exports, thousand kuna		Uvoz, tis. kuna Imports, thousand kuna		Izvoz, tis. USD Exports, thousand US \$		Uvoz, tis. USD Imports, thousand US \$		
	2007.	2008.	2007.	2008.	2007.	2008.	2007.	2008.	
Ukupno	66 043 374	69 204 821	138 159 436	150 354 032	12 363 930	14 123 675	25 838 828	30 726 987	Total
Europa	57 232 649	60 748 229	113 836 632	123 976 487	10 713 286	12 395 451	21 287 173	25 353 747	Europe
Austrija	4 043 128	4 002 383	7 316 527	7 397 946	755 991	815 658	1 367 526	1 509 195	Austria
Belgija	413 002	432 499	1 520 597	1 517 698	77 447	88 836	284 347	310 656	Belgium
Bosna i Hercegovina	9 510 547	10 603 362	3 933 164	4 014 200	1 782 486	2 177 814	733 875	819 375	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	377 736	393 594	877 315	849 294	70 370	81 455	164 614	176 274	Bulgaria
Češka	732 175	717 933	2 980 801	3 101 068	137 418	148 097	558 304	631 313	Czech Republic
Danska	176 573	208 228	992 416	1 262 097	32 791	42 034	185 646	253 746	Denmark
Finska	87 745	108 388	482 755	497 728	16 303	22 164	89 917	99 110	Finland
Francuska	1 467 726	1 452 748	5 001 419	4 882 574	275 009	297 548	932 175	1 000 572	France
Grčka	112 468	187 356	372 273	1 171 025	21 279	38 347	69 296	244 990	Greece
Italija	12 656 101	13 276 567	22 228 217	25 676 982	2 359 817	2 694 137	4 145 802	5 258 688	Italy
Mađarska	1 431 891	1 676 662	4 027 009	4 782 635	269 651	339 444	757 313	976 526	Hungary
Malta	1 393 745	1 016 807	815 289	678 995	264 399	211 891	158 390	143 043	Malta
Nizozemska	674 161	884 101	2 365 561	2 618 716	126 224	178 656	441 744	536 161	Netherlands
Norveška	71 363	150 331	458 913	410 056	13 363	31 080	86 229	83 307	Norway
Njemačka	6 618 296	7 430 059	19 896 768	20 155 801	1 236 907	1 518 133	3 720 191	4 115 890	Germany
Poljska	632 206	687 221	2 710 842	2 936 492	118 608	141 370	506 425	600 063	Poland
Rumunjska	396 220	443 901	1 071 077	905 932	73 836	90 405	202 048	184 069	Romania
Rusija	832 803	916 344	14 000 600	15 553 276	157 061	186 208	2 624 170	3 200 867	Russian Federation
Slovačka	343 455	448 395	1 220 797	1 757 260	64 907	91 173	228 439	354 356	Slovakia
Slovenija	5 460 102	5 368 914	8 216 864	8 385 824	1 021 491	1 098 127	1 534 235	1 712 495	Slovenia
Španjolska	411 602	393 354	2 442 696	2 325 517	76 923	80 372	456 738	475 304	Spain
Švedska	786 628	341 384	1 409 417	1 605 191	147 281	70 024	263 561	327 119	Sweden
Švicarska	704 104	619 539	2 149 256	2 179 107	131 148	126 167	401 553	440 399	Switzerland
Ukrajina	368 660	267 921	526 217	671 588	69 081	54 805	98 038	138 936	Ukraine
Ujedinjena Kraljevina	1 273 840	1 647 438	2 492 268	2 825 975	240 393	336 012	465 644	580 582	United Kingdom
Ostale europske zemlje	6 256 372	7 072 800	4 327 574	5 813 510	1 173 102	1 435 494	810 953	1 180 711	Other European countries
Azija	3 534 092	3 554 461	18 387 518	19 045 016	665 806	728 710	3 443 529	3 873 922	Asia
Indija	40 086	49 120	582 160	668 718	7 599	10 044	108 375	136 998	India
Indonezija	10 194	28 408	388 435	326 907	1 882	5 899	72 979	65 550	Indonesia
Izrael	28 578	40 307	230 186	195 109	5 302	8 473	43 044	39 319	Israel
Japan	377 344	312 984	2 226 587	2 147 578	69 519	60 800	416 676	439 566	Japan
Kina	105 531	178 883	8 555 353	9 291 638	19 840	35 264	1 603 632	1 885 833	China
Koreja, Republika	64 804	25 001	1 384 294	1 263 789	11 813	5 174	259 861	258 658	Korea, Republic of
Sirija	31 158	59 381	13 898	10 392	5 881	12 001	2 543	2 114	Syrian Arab Republic
Tajvan, Kineska Provincija	17 735	4 373	673 537	660 635	3 230	906	126 222	134 727	Taiwan, Province of China
Turska	356 535	437 746	2 407 860	2 347 558	66 606	88 315	450 439	477 033	Turkey
Ostale azijske zemlje	2 502 127	2 418 258	1 925 208	2 132 692	474 134	501 834	359 758	434 124	Other Asian countries
Afrika	854 899	1 273 665	967 555	1 294 852	159 664	259 004	179 011	265 175	Africa
Alžir	66 438	72 830	2 020	2 378	12 537	14 685	400	469	Algeria
Egipat	198 430	308 906	73 736	87 176	36 942	63 014	13 581	18 008	Egypt
Liberija	47 425	17 016	434	765	8 729	3 484	80	148	Liberia
Libija	90 037	124 597	275 271	136 751	17 186	25 875	50 259	27 877	Libyan Arab Jamahiriya
Maroko	29 465	52 346	222 170	649 135	5 733	10 590	41 500	132 729	Morocco
Ostale afričke zemlje	423 104	697 970	393 924	418 647	78 537	141 356	73 191	85 944	Other African countries
Sjeverna, Srednja i Južna Amerika	3 259 023	2 550 000	4 851 612	5 956 722	608 663	522 679	907 404	1 217 318	North, Central and South America
Argentina	3 774	5 151	88 913	179 144	716	1 047	16 522	36 117	Argentina
Brazil	42 401	35 618	1 204 577	1 256 487	8 084	7 402	225 914	256 590	Brazil
Ekvador	11 095	19	143 667	182 697	2 040	4	26 608	37 650	Ecuador
Meksiko	9 007	14 347	168 447	252 422	1 721	2 964	31 470	51 933	Mexico
SAD	1 859 241	1 721 140	2 582 373	3 076 330	347 497	350 228	483 213	625 474	United States
Ostale zemlje Sjeverne, Srednje i Južne Amerike	1 333 505	773 725	663 635	1 009 642	248 605	161 034	123 677	209 554	Other North, Central and South American countries
Australija i Oceanija	1 162 710	1 078 467	116 119	80 955	216 510	217 831	21 711	16 824	Australia and Oceania
Australija	73 298	79 030	68 576	46 468	13 720	16 182	12 823	9 675	Australia
Ostale oceanijske zemlje	1 089 412	999 437	47 543	34 487	202 790	201 649	8 888	7 149	Other Oceanian countries

1) Vrijednosti su preračunane u kune, odnosno američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe. Prosječno ostvareni tečajevi za 1 američki dolar za pojedine godine nalaze se u tablici 22-2.

1) Values were converted into kuna and US dollars by use of current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day when customs duties were levied. The average exchange rates for 1 US dollar for particular years are presented in table 22-2.

22-19. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE  
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA

u mil. EUR  
Mln EUR

	2006. <sup>1)</sup>	2007. <sup>1)</sup>	2008.	2008.				
				prvo tromje-sečje <sup>1)</sup> First quarter <sup>1)</sup>	drugo tromje-sečje <sup>1)</sup> Second quarter <sup>1)</sup>	treće tromje-sečje <sup>1)</sup> Third quarter <sup>1)</sup>	četvrto tromje-sečje Fourth quarter	
<b>Ukupno<sup>2)</sup></b> <i>Summary<sup>2)</sup></i>								
A. Tekuće transakcije (1+6)	-2 715,2	-3 236,7	-4 454,2	-2 550,3	-1 822,5	1 859,0	-1 940,4	A. Current account (1+6)
1. Roba, usluge i dohodak (2+5)	-3 822,6	-4 279,6	-5 494,4	-2 771,7	-2 103,3	1 592,1	-2 211,4	1. Goods, services, and income (2+5)
1.1. Prihodi	17 884,8	19 612,9	21 180,5	3 404,4	5 412,9	8 446,7	3 916,5	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-21 707,3	-23 892,5	-26 674,8	-6 176,2	-7 516,2	-6 854,6	-6 127,9	1.2. Debit
2. Roba i usluge (3+4)	-2 639,6	-3 168,1	-3 904,5	-2 466,0	-1 300,8	1 855,8	-1 993,5	2. Goods and services (3+4)
2.1. Prihodi	16 992,1	18 317,3	19 834,6	3 072,6	5 043,1	8 090,5	3 628,3	2.1. Credit
2.2. Rashodi	-19 631,7	-21 485,4	-23 739,1	-5 538,6	-6 343,9	-6 234,7	-5 621,8	2.2. Debit
3. Roba	-8 344,2	-9 434,0	-10 866,2	-2 565,0	-3 106,6	-2 731,6	-2 463,1	3. Goods
3.1. Prihodi	8 463,6	9 192,5	9 743,4	2 226,2	2 491,9	2 679,3	2 346,0	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-16 807,8	-18 626,5	-20 609,6	-4 791,2	-5 598,5	-5 410,9	-4 809,0	3.2. Debit
4. Usluge	5 704,6	6 265,9	6 961,7	99,0	1 805,7	4 587,4	469,6	4. Services
4.1. Prihodi	8 528,5	9 124,8	10 091,2	846,5	2 551,2	5 411,2	1 282,4	4.1. Credit
4.2. Rashodi	-2 823,9	-2 858,9	-3 129,5	-747,4	-745,4	-823,9	-812,8	4.2. Debit
5. Dohodak	-1 182,9	-1 111,6	-1 589,8	-305,7	-802,5	-263,7	-217,9	5. Income
5.1. Prihodi	892,7	1 295,6	1 345,9	331,8	369,8	356,1	288,2	5.1. Credit
5.2. Rashodi	-2 075,6	-2 407,1	-2 935,7	-637,5	-1 172,3	-619,8	-506,1	5.2. Debit
6. Tekući transferi	1 107,4	1 043,0	1 040,2	221,4	280,9	266,9	271,0	6. Current transfers
6.1. Prihodi	1 639,5	1 576,1	1 689,1	349,7	418,1	408,5	512,8	6.1. Credit
6.2. Rashodi	-532,1	-533,1	-649,0	-128,3	-137,2	-141,6	-241,8	6.2. Debit
B. Kapitalne i financijske transakcije	3 670,4	4 139,5	5 634,4	1 998,7	1 730,8	0,4	1 904,5	B. Capital and financial account
B1. Kapitalne transakcije	-133,8	34,5	32,1	4,8	12,0	8,9	6,3	B1. Capital account
B2. Financijske transakcije, isključujući međunarodne pričuve	5 216,4	4 826,6	5 272,0	2 689,8	1 814,5	-391,5	1 159,2	B2. Financial account, excluding reserves
1. Izravna ulaganja	2 556,6	3 482,8	2 811,2	1 081,9	859,5	239,8	630,0	1. Direct investment
1.1. U inozemstvo	-208,2	-184,1	-118,9	138,9	-151,1	-57,5	-49,3	1.1. Abroad
1.2. U Hrvatsku	2 764,8	3 666,9	2 930,1	943,0	1 010,6	297,3	679,3	1.2. In Croatia
2. Portfeljna ulaganja	-542,3	-2,9	-554,9	152,1	-28,3	-64,0	-614,7	2. Portfolio investment
2.1. Sredstva	-472,5	-413,7	-204,1	270,4	60,7	-8,0	-527,1	2.1. Assets
2.2. Obveze	-69,8	410,8	-350,7	-118,3	-89,0	-55,9	-87,5	2.2. Liabilities
3. Financijski derivati	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3. Financial derivatives
4. Ostala ulaganja	3 202,1	1 346,7	3 015,7	1 455,8	983,3	-567,3	1 143,9	4. Other investment
4.1. Sredstva	-692,3	-1 653,4	-1 576,5	334,4	125,1	-779,1	-1 256,9	4.1. Assets
4.2. Obveze	3 894,4	3 000,1	4 592,2	1 121,4	858,2	211,8	2 400,8	4.2. Liabilities
B3. Međunarodne pričuve	-1 412,2	-721,6	330,4	-695,9	-95,8	383,0	739,1	B3. Reserve assets
C. Neto pogreške i propusti	-955,2	-902,8	-1 180,2	551,6	91,7	-1 859,4	35,9	C. Net errors and omissions

1) Revidirani podaci

2) Počevši od Biltena HNB-a, broj 146. Hrvatska banka za obnovu i razvitak reklasificirana je iz podsektora republički fondovi u podsektor nebankarske financijske institucije. Reklasifikacija se odnosi na cijelu statističku seriju (od siječnja 1999.). Nadalje, od istog broja Biltena HNB-a Hrvatske autoceste reklasificirane su iz podsektora republički fondovi u podsektor državna trgovačka društva. Reklasifikacija se odnosi na dio statističke serije od siječnja 2008.

1) Revised data

2) As from Bulletin No.146 the Croatian Bank for Reconstruction and Development is reclassified from the subsector central government funds to the subsector non-banking financial institutions. The reclassification covers the entire statistical series (from January 1999 onwards). Moreover, as from the same number of the Bulletin, the Croatian Motorways is reclassified from the subsector central government funds to the subsector public enterprises. The reclassification covers the statistical series from January 2008 onwards.

22-19. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE  
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA

(nastavak)  
(continued)

u mil. EUR  
Mln EUR

	2006. <sup>1)</sup>	2007. <sup>1)</sup>	2008.	2008.				
				prvo tromjesečje <sup>1)</sup> First quarter <sup>1)</sup>	drugo tromjesečje <sup>1)</sup> Second quarter <sup>1)</sup>	treće tromjesečje <sup>1)</sup> Third quarter <sup>1)</sup>	četvrto tromjesečje Fourth quarter	
<b>Robe i usluge</b> <i>Goods and services</i>								
<b>Roba</b>	-8 344,2	-9 434,0	-10 866,2	-2 565,0	-3 106,6	-2 731,6	-2 463,1	<i>Goods</i>
1. Prihodi	8 463,6	9 192,5	9 743,4	2 226,2	2 491,9	2 679,3	2 346,0	1. Credit
1.1. Izvoz fob u vanjskotrgovinskoj statistici	8 251,6	9 001,6	9 514,4	2 176,7	2 441,8	2 601,9	2 294,1	1.1. Exports FOB in trade statistics
1.2. Prilagodbe za obuhvat	212,0	191,0	228,9	49,5	50,1	77,4	51,9	1.2. Adjustments for coverage
2. Rashodi	-16 807,8	-18 626,5	-20 609,6	-4 791,2	-5 598,5	-5 410,9	-4 809,0	2. Debit
2.1. Uvoz cif u vanjskotrgovinskoj statistici	-17 104,7	-18 826,6	-20 819,0	-4 860,0	-5 657,8	-5 447,0	-4 854,2	2.1. Imports CIF in trade statistics
2.2. Prilagodbe za obuhvat	-341,1	-370,4	-421,4	-78,5	-112,2	-128,9	-101,9	2.2. Adjustments for coverage
2.3. Prilagodbe za klasifikaciju	638,0	570,4	630,8	147,3	171,4	165,0	147,1	2.3. Adjustments for classification
<b>Usluge</b>	5 704,6	6 265,9	6 961,7	99,0	1 805,7	4 587,4	469,6	<i>Services</i>
1. Prijevoz	443,5	487,6	508,5	95,8	135,8	180,3	96,6	1. Transportation
1.1. Prihodi	1 006,7	1 122,4	1 209,4	246,8	320,4	371,5	270,7	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-563,2	-634,8	-700,9	-150,9	-184,6	-191,2	-174,1	1.2. Debit
2. Putovanja – turizam	5 708,7	6 035,2	6 686,7	118,9	1 723,1	4 396,4	448,4	2. Travel
2.1. Prihodi	6 293,3	6 752,6	7 449,2	307,8	1 886,6	4 612,5	642,2	2.1. Credit
2.1.1. Poslovni razlozi	388,4	389,2	386,4	46,6	147,6	106,8	85,4	2.1.1. Business
2.1.2. Osobni razlozi	5 904,9	6 363,4	7 062,8	261,3	1 738,9	4 505,7	556,8	2.1.2. Personal
2.2. Rashodi	-584,6	-717,3	-762,4	-189,0	-163,5	-216,2	-193,8	2.2. Debit
2.2.1. Poslovni razlozi	-229,5	-266,9	-261,3	-61,7	-62,8	-66,3	-70,4	2.2.1. Business
2.2.2. Osobni razlozi	-355,1	-450,4	-501,2	-127,2	-100,7	-149,9	-123,4	2.2.2. Personal
3. Ostale usluge	-447,6	-256,9	-233,5	-115,7	-53,1	10,7	-75,4	3. Other services
3.1. Prihodi	1 228,5	1 249,8	1 432,7	291,9	344,2	427,2	369,4	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-1 676,0	-1 506,7	-1 666,2	-407,5	-397,3	-416,5	-444,8	3.2. Debit
<b>Dohodak i tekući transferi</b> <i>Income and current transfers</i>								
<b>Dohodak</b>	-1 182,9	-1 111,6	-1 589,8	-305,7	-802,5	-263,7	-217,9	<i>Income</i>
1. Naknade zaposlenima	373,2	494,2	564,1	130,4	138,5	140,1	155,1	1. Compensation of employees
1.1. Prihodi	404,3	527,8	599,7	137,4	147,4	149,1	165,7	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-31,1	-33,6	-35,5	-7,0	-8,9	-9,0	-10,5	1.2. Debit
2. Dohodak od izravnih ulaganja	-1 002,0	-920,7	-1 157,5	-228,8	-715,2	-156,6	-56,9	2. Direct investment income
2.1. Prihodi	80,7	177,1	188,7	42,8	81,0	61,8	3,1	2.1. Credit
Od čega zadržana dobit	64,0	125,3	126,4	29,4	64,2	31,9	0,8	o/w: reinvested earnings
2.2. Rashodi	-1 082,7	-1 097,8	-1 346,1	-271,7	-796,1	-218,4	-59,9	2.2. Debit
Od čega zadržana dobit	-717,5	-483,3	-509,5	-37,8	-392,6	-86,6	7,5	o/w: reinvested earnings
3. Dohodak od portfeljnih ulaganja	-175,9	-162,9	-145,1	-38,1	-38,2	-37,1	-31,7	3. Portfolio investment income
3.1. Prihodi	57,4	74,5	74,6	16,9	16,6	17,8	23,4	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-233,3	-237,4	-219,8	-55,1	-54,8	-54,9	-55,1	3.2. Debit
4. Dohodak od ostalih ulaganja	-378,2	-522,2	-851,4	-169,2	-187,6	-210,1	-284,5	4. Other investment income
4.1. Prihodi	350,3	516,2	483,0	134,6	124,8	127,5	96,1	4.1. Credit
4.2. Rashodi	-728,6	-1 038,4	-1 334,3	-303,8	-312,4	-337,6	-380,6	4.2. Debit
<b>Tekući transferi</b>	1 107,4	1 043,0	1 040,2	221,4	280,9	266,9	271,0	<i>Current transfers</i>
1. Država	-8,6	-16,7	-50,4	-24,7	-22,7	0,8	-3,8	1. General government
1.1. Prihodi	255,7	260,2	347,4	48,3	57,4	81,9	159,7	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-264,4	-276,8	-397,7	-72,9	-80,1	-81,2	-163,5	1.2. Debit
2. Ostali sektori	1 116,0	1 059,6	1 090,5	246,1	303,5	266,1	274,8	2. Other sectors
2.1. Prihodi	1 383,8	1 316,0	1 341,7	301,5	360,6	326,6	353,1	2.1. Credit
2.2. Rashodi	-267,7	-256,3	-251,2	-55,4	-57,1	-60,4	-78,3	2.2. Debit



**22-19. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE**  
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA

(nastavak)  
(continued)

u mil. EUR  
Mln EUR

	2006. <sup>1)</sup>	2007. <sup>1)</sup>	2008.	2008.				
				prvo tromjesečje <sup>1)</sup> First quarter <sup>1)</sup>	drugo tromjesečje <sup>1)</sup> Second quarter <sup>1)</sup>	treće tromjesečje <sup>1)</sup> Third quarter <sup>1)</sup>	četvrto tromjesečje Fourth quarter	
<b>Izravna i portfeljna ulaganja<sup>2)</sup></b> <i>Direct and portfolio investments<sup>2)</sup></i>								
Izravna ulaganja	2 556,6	3 482,8	2 811,2	1 081,9	859,5	239,8	630,0	<i>Direct investment</i>
1. Izravna ulaganja u inozemstvo	-208,2	-184,1	-118,9	138,9	-151,1	-57,5	-49,3	<i>1. Abroad</i>
1.1. Vlasnička ulaganja i zadržana dobit	-211,9	-239,7	-235,6	121,1	-172,1	-99,6	-85,0	<i>1.1. Equity capital and reinvested earnings</i>
1.1.1. Sredstva	-211,9	-243,0	-235,6	121,1	-172,1	-99,6	-85,0	<i>1.1.1. Claims</i>
1.1.2. Obveze	0,0	3,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.2. Liabilities</i>
1.2. Ostala ulaganja	3,7	55,6	116,7	17,8	21,0	42,1	35,7	<i>1.2. Other capital</i>
1.1.1. Sredstva	-13,9	21,7	117,8	17,4	17,2	48,0	35,2	<i>1.1.1. Claims</i>
1.2.2. Obveze	17,6	33,9	-1,1	0,4	3,8	-5,9	0,5	<i>1.2.2. Liabilities</i>
2. Izravna ulaganja u Hrvatsku	2 764,8	3 666,9	2 930,1	943,0	1 010,6	297,3	679,3	<i>2. In Croatia</i>
2.1. Vlasnička ulaganja i zadržana dobit	2 460,9	2 682,3	2 310,1	403,2	768,2	361,7	777,1	<i>2.1. Equity capital and reinvested earnings</i>
2.1.1. Sredstva	-0,1	0,0	-7,7	0,0	0,0	-0,1	-7,5	<i>2.1.1. Claims</i>
2.1.2. Obveze	2 461,0	2 682,3	2 317,8	403,2	768,2	361,8	784,6	<i>2.1.2. Liabilities</i>
2.2. Ostala ulaganja	303,8	984,6	620,0	539,8	242,4	-64,4	-97,8	<i>2.2. Other capital</i>
2.2.1. Sredstva	16,6	-2,6	-24,0	-2,2	-2,0	16,2	-36,1	<i>2.2.1. Claims</i>
2.2.2. Obveze	287,3	987,2	644,0	541,9	244,4	-80,6	-61,7	<i>2.2.2. Liabilities</i>
Portfeljna ulaganja	-542,3	-2,9	-554,9	152,1	-28,3	-64,0	-614,7	<i>Portfolio investment</i>
1. Sredstva	-472,5	-413,7	-204,1	270,4	60,7	-8,0	-527,1	<i>1. Assets</i>
1.1. Ulaganja u dionice i vlasničke udjele	-320,5	-843,5	152,7	192,4	-38,8	-8,1	7,3	<i>1.1. Equity securities</i>
1.1.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.1. General government</i>
1.1.2. Banke	2,6	-0,6	6,8	-0,3	3,9	3,2	0,0	<i>1.1.2. Banks</i>
1.1.3. Ostali sektori	-323,1	-842,8	145,9	192,7	-42,7	-11,4	7,3	<i>1.1.3. Other sectors</i>
1.2. Ulaganja u dužničke vrijednosne papire	-152,0	429,7	-356,9	78,0	99,5	0,1	-534,5	<i>1.2. Debt securities</i>
1.2.1. Obveznice	98,7	323,0	-310,3	21,8	104,4	-18,8	-417,8	<i>1.2.1. Bonds</i>
1.2.1.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.2.1.1. General government</i>
1.2.1.2. Banke	142,4	261,1	-115,9	28,9	123,1	-3,7	-264,2	<i>1.2.1.2. Banks</i>
1.2.1.3. Ostali sektori	-43,7	61,9	-194,4	-7,1	-18,7	-15,1	-153,6	<i>1.2.1.3. Other sectors</i>
1.2.2. Instrumenti tržišta novca	-250,6	106,7	-46,6	56,2	-4,9	18,8	-116,7	<i>1.2.2. Money market instruments</i>
1.2.2.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.2.2.1. General government</i>
1.2.2.2. Banke	-250,6	106,7	-46,7	56,2	0,9	13,0	-116,7	<i>1.2.2.2. Banks</i>
1.2.2.3. Ostali sektori	0,0	0,0	0,1	0,0	-5,8	5,8	0,0	<i>1.2.2.3. Other sectors</i>
2. Obveze	-69,8	410,8	-350,7	-118,3	-89,0	-55,9	-87,5	<i>2. Liabilities</i>
2.1. Ulaganja u dionice i vlasničke udjele	325,7	315,7	-110,1	-34,5	61,4	-39,1	-98,0	<i>2.1. Equity securities</i>
2.1.1. Banke	41,7	10,4	25,6	-5,1	16,0	4,4	10,4	<i>2.1.1. Banks</i>
2.1.2. Ostali sektori	284,0	305,3	-135,7	-29,4	45,5	-43,4	-108,4	<i>2.1.2. Other sectors</i>
2.2. Ulaganja u dužničke vrijednosne papire	-395,6	95,1	-240,6	-83,8	-150,4	-16,9	10,4	<i>2.2. Debt securities</i>
2.2.1. Obveznice	-395,6	95,1	-240,6	-84,7	-149,5	-16,9	10,4	<i>2.2.1. Bonds</i>
2.2.1.1. Država	-463,7	-276,4	-208,0	-96,6	-139,3	6,9	21,1	<i>2.2.1.1. General government</i>
2.2.1.2. Banke	1,2	1,0	-1,6	4,8	4,8	-14,3	3,2	<i>2.2.1.2. Banks</i>
2.2.1.3. Ostali sektori	66,9	370,5	-31,1	7,1	-15,0	-9,4	-13,8	<i>2.2.1.3. Other sectors</i>
2.2.2. Instrumenti tržišta novca	0,0	0,0	0,0	0,9	-0,9	0,0	0,0	<i>2.2.2. Money market instruments</i>
2.2.2.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.2.1. General government</i>
2.2.2.2. Banke	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.2.2. Banks</i>
2.2.2.3. Ostali sektori	0,0	0,0	0,0	0,9	-0,9	0,0	0,0	<i>2.2.2.3. Other sectors</i>

22-19. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE

BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA

(nastavak)  
(continued)

u mil. EUR  
Mln EUR

	2006. <sup>1)</sup>	2007. <sup>1)</sup>	2008.	2008.				
				prvo tromjesečje First quarter	drugo tromjesečje Second quarter	treće tromjesečje Third quarter	četvrto tromjesečje Fourth quarter	
<b>Ostale investicije<sup>2)</sup></b> <i>Other investments<sup>2)</sup></i>								
Ostala ulaganja, neto	3 202,1	1 346,6	3 007,0	1 455,8	963,6	-566,4	1 154,0	<i>Other investment (net)</i>
1. Sredstva	-692,3	-1 653,4	-1 576,5	334,4	125,1	-779,1	-1 256,9	<i>1. Assets</i>
1.1. Trgovinski krediti	-33,3	-99,6	-132,4	-34,7	-168,7	-44,6	115,6	<i>1.1. Trade credits</i>
1.1.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.1. General government</i>
1.1.1.1. Dugoročni krediti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.1.1. Long-term</i>
1.1.1.2. Kratkoročni krediti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.1.2. Short-term</i>
1.1.2. Ostali sektori	-33,3	-99,6	-132,4	-34,7	-168,7	-44,6	115,6	<i>1.1.2. Other sectors</i>
1.1.2.1. Dugoročni krediti	-4,9	-63,5	26,7	3,7	3,2	12,0	7,8	<i>1.1.2.1. Long-term</i>
1.1.2.2. Kratkoročni krediti	-28,4	-36,1	-159,0	-38,4	-171,8	-56,6	107,8	<i>1.1.2.2. Short-term</i>
1.2. Krediti	-153,1	-4,5	-108,2	-25,7	-21,4	-37,0	-24,2	<i>1.2. Loans</i>
1.2.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.2.1. General government</i>
1.2.1.1. Dugoročni krediti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.2.1.1. Long-term</i>
1.2.1.2. Kratkoročni krediti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.2.1.2. Short-term</i>
1.2.2. Banke	-80,4	-32,6	-67,1	-4,6	-7,2	-28,7	-26,6	<i>1.2.2. Banks</i>
1.2.2.1. Dugoročni krediti	-58,9	-25,4	-27,0	-4,1	-3,2	-16,2	-3,5	<i>1.2.2.1. Long-term</i>
1.2.2.2. Kratkoročni krediti	-21,5	-7,3	-40,2	-0,5	-4,1	-12,5	-23,1	<i>1.2.2.2. Short-term</i>
1.2.3. Ostali sektori	-72,7	28,1	-41,1	-21,1	-14,2	-8,2	2,4	<i>1.2.3. Other sectors</i>
1.2.3.1. Dugoročni krediti	-73,0	28,1	-37,3	-20,8	-11,4	-6,8	1,7	<i>1.2.3.1. Long-term</i>
1.2.3.2. Kratkoročni krediti	0,3	0,0	-3,8	-0,3	-2,8	-1,5	0,7	<i>1.2.3.2. Short-term</i>
1.3. Valuta i depoziti	-505,9	-1 549,4	-1 335,9	394,8	315,2	-697,6	-1 348,3	<i>1.3. Currency and deposits</i>
1.3.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.3.1. General government</i>
1.3.2. Banke	-462,1	-1 317,1	-1 364,4	498,1	428,3	-757,8	-305,0	<i>1.3.2. Banks</i>
1.3.3. Ostali sektori	-43,8	-232,3	-1 199,5	-103,4	-113,1	60,2	-1 043,2	<i>1.3.3. Other sectors</i>
1.4. Ostala aktiva	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.4. Other assets</i>
2. Obveze	3 894,4	3 000,1	4 592,2	1 121,4	858,2	211,8	2 400,8	<i>2. Liabilities</i>
2.1. Trgovinski krediti	18,5	313,5	-3,2	-158,0	454,5	-175,9	-123,8	<i>2.1. Trade credits</i>
2.1.1. Država	-0,7	-0,6	-0,5	-0,3	-0,2	-0,1	-0,1	<i>2.1.1. General government</i>
2.1.1.1. Dugoročni krediti	-0,7	-0,6	-0,5	-0,3	-0,2	-0,1	-0,1	<i>2.1.1.1. Long-term</i>
2.1.1.2. Kratkoročni krediti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.1.1.2. Short-term</i>
2.1.2. Ostali sektori	19,2	314,2	-2,6	-157,8	454,7	-175,8	-123,7	<i>2.1.2. Other sectors</i>
2.1.2.1. Dugoročni krediti	-3,7	165,0	34,9	10,0	39,8	-3,9	-11,0	<i>2.1.2.1. Long-term</i>
2.1.2.2. Kratkoročni krediti	22,9	149,2	-37,5	-167,8	414,9	-171,9	-112,7	<i>2.1.2.2. Short-term</i>
2.2. Krediti	3 059,2	2 890,3	3 703,9	871,7	1 019,7	647,1	1 165,4	<i>2.2. Loans</i>
2.2.1. Hrvatska narodna banka	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.1. Croatian national bank</i>
2.2.1.1. Krediti i zajmovi MMF-a	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.1.1. o/w: IMF</i>
2.2.1.1.1. Povučena kreditna sredstva	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.1.1.1. Drawings</i>
2.2.1.1.2. Otplate	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.1.1.2. Repayments</i>
2.2.1.2. Kratkoročni krediti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.1.2. Short-term</i>
2.2.2. Država	165,0	161,0	96,7	-32,4	90,1	-21,8	60,7	<i>2.2.2. General government</i>
2.2.2.1. Dugoročni krediti	165,0	161,0	65,0	-32,4	90,1	-21,8	29,0	<i>2.2.2.1. Long-term</i>
2.2.2.1.1. Povučena kreditna sredstva	477,8	523,5	330,1	30,7	152,3	41,5	105,6	<i>2.2.2.1.1. Drawings</i>
2.2.2.1.2. Otplate	-312,8	-362,5	-265,2	-63,1	-62,2	-63,3	-76,7	<i>2.2.2.1.2. Repayments</i>
2.2.2.2. Kratkoročni krediti	0,0	0,0	31,7	0,0	0,0	0,0	31,7	<i>2.2.2.2. Short-term</i>
2.2.3. Banke	541,2	-1 065,0	115,2	32,4	-50,3	-582,8	716,0	<i>2.2.3. Banks</i>
2.2.3.1. Dugoročni krediti	419,5	-630,8	-276,1	-56,2	-162,9	-198,8	141,9	<i>2.2.3.1. Long-term</i>
2.2.3.1.1. Povučena kreditna sredstva	2 833,6	1 216,2	609,4	47,6	62,3	144,1	355,4	<i>2.2.3.1.1. Drawings</i>
2.2.3.1.2. Otplate	-2 414,1	-1 847,0	-885,4	-103,8	-225,2	-342,9	-213,4	<i>2.2.3.1.2. Repayments</i>
2.2.3.2. Kratkoročni krediti	121,7	-434,2	391,3	88,6	112,6	-384,0	574,0	<i>2.2.3.2. Short-term</i>
2.2.4. Ostali sektori	2 353,0	3 794,4	3 492,0	871,7	979,9	1 251,7	388,7	<i>2.2.4. Other sectors</i>
2.2.4.1. Dugoročni krediti	2 264,1	3 184,9	3 175,7	805,6	826,5	1 130,6	413,0	<i>2.2.4.1. Long-term</i>
2.2.4.1.1. Povučena kreditna sredstva	4 266,4	5 960,8	6 700,9	1 467,6	1 741,1	2 170,3	1 321,9	<i>2.2.4.1.1. Drawings</i>
2.2.4.1.2. Otplate	-2 002,3	-2 775,9	-3 525,2	-661,9	-914,6	-1 039,7	-908,9	<i>2.2.4.1.2. Repayments</i>
2.2.4.2. Kratkoročni krediti	88,9	609,5	316,2	66,0	153,3	121,2	-24,3	<i>2.2.4.2. Short-term</i>
2.3. Valuta i depoziti	814,0	-206,4	890,2	406,9	-616,4	-259,2	1 358,8	<i>2.3. Currency and deposits</i>
2.3.1. Država	0,1	-0,1	-0,1	-0,6	0,3	-0,3	0,5	<i>2.3.1. General government</i>
2.3.2. Banke	813,9	-206,4	881,6	407,5	-636,4	-258,0	1 368,5	<i>2.3.2. Banks</i>
2.4. Ostale obveze	0,1	0,1	8,7	0,0	19,7	-0,9	-10,2	<i>2.4. Other liabilities</i>

Izvor: Hrvatska narodna banka  
Source: Croatian National Bank

**22-20. MEĐUNARODNE PRIČUVE HRVATSKE NARODNE BANKE I DEVIZNE PRIČUVE POSLOVNIH BANAKA<sup>1)</sup>**  
**NA KRAJU RAZDOBLJA**  
INTERNATIONAL RESERVES AND BANKS' FOREIGN EXCHANGE RESERVES<sup>1)</sup>, END OF PERIOD

u mil. EUR  
Mn EUR

			Ukupno <i>Total</i>	Posebna prava vučenja <i>Special drawing rights</i>	Pričuvena pozicija u MMF-u <i>Reserve position in the Fund</i>	Zlato <i>Gold</i>	Devize <i>Foreign exchange</i>			Devizne pričuve banaka <i>Banks' foreign exchange reserves</i>
							ukupno <i>Total</i>	valuta i depoziti <i>Currency and deposits</i>	obveznice i zadužnice <i>Bonds and notes</i>	
1999.	prosinac	<i>December</i>	3 012,7	188,7	0,2	-	2 823,7	2 449,8	373,9	1 344,7
2000.	prosinac	<i>December</i>	3 783,2	158,5	0,2	-	3 624,5	2 763,0	861,5	2 310,7
2001.	prosinac	<i>December</i>	5 333,6	122,9	0,2	-	5 210,5	3 469,7	1 740,7	4 056,0
2002.	prosinac	<i>December</i>	5 651,3	2,3	0,2	-	5 648,8	3 787,8	1 861,0	2 581,6
2003.	prosinac	<i>December</i>	6 554,1	0,7	0,2	-	6 553,2	3 346,0	3 207,2	3 927,1
2004.	prosinac	<i>December</i>	6 436,2	0,6	0,2	-	6 435,4	3 173,3	3 262,0	4 220,1
2005.	prosinac	<i>December</i>	7 438,4	0,9	0,2	-	7 437,3	3 834,5	3 602,8	2 938,4
2006.	siječanj	<i>January</i>	7 627,8	1,2	0,2	-	7 626,4	4 006,9	3 619,5	2 680,5
	veljača	<i>February</i>	7 934,0	0,8	0,2	-	7 933,0	4 230,3	3 702,7	2 446,1
	ožujak	<i>March</i>	8 088,5	0,7	0,2	-	8 087,6	4 406,1	3 681,5	1 926,8
	travanj	<i>April</i>	8 205,0	1,2	0,2	-	8 203,6	4 587,5	3 616,1	1 941,6
	svibanj	<i>May</i>	8 502,2	0,7	0,2	-	8 501,3	4 718,2	3 783,1	1 783,4
	lipanj	<i>June</i>	8 743,6	0,8	0,2	-	8 742,6	4 865,0	3 877,6	1 706,0
	srpanj	<i>July</i>	8 974,2	1,2	0,2	-	8 972,8	4 954,9	4 017,9	1 672,4
	kolovoz	<i>August</i>	8 672,1	0,7	0,2	-	8 671,3	4 657,8	4 013,5	1 985,5
	rujan	<i>September</i>	8 134,8	0,7	0,2	-	8 133,9	4 163,1	3 970,9	2 413,4
	listopad	<i>October</i>	8 516,3	1,2	0,2	-	8 514,9	4 308,0	4 206,9	2 953,5
	studen	<i>November</i>	8 983,7	0,7	0,2	-	8 982,8	4 537,8	4 445,0	2 915,8
	prosinac	<i>December</i>	8 725,3	0,7	0,2	-	8 724,4	4 526,9	4 197,5	3 315,0
2007.	siječanj	<i>January</i>	9 172,6	1,3	0,2	-	9 171,1	4 909,3	4 261,8	3 237,7
	veljača	<i>February</i>	9 565,4	0,8	0,2	-	9 564,5	5 271,0	4 293,4	2 936,8
	ožujak	<i>March</i>	9 519,7	0,8	0,2	-	9 518,8	5 237,3	4 281,5	2 882,6
	travanj	<i>April</i>	9 488,4	1,3	0,2	-	9 486,9	5 229,6	4 257,4	2 743,7
	svibanj	<i>May</i>	9 451,5	0,8	0,2	-	9 450,5	5 171,7	4 278,9	2 705,4
	lipanj	<i>June</i>	9 170,4	0,8	0,2	-	9 169,4	4 901,4	4 268,0	3 084,8
	srpanj	<i>July</i>	9 412,1	1,3	0,2	-	9 410,7	5 055,3	4 355,4	3 025,1
	kolovoz	<i>August</i>	9 223,0	0,7	0,2	-	9 222,1	4 823,7	4 398,4	3 418,5
	rujan	<i>September</i>	8 795,1	0,7	0,2	-	8 794,2	4 404,6	4 389,6	3 839,8
	listopad	<i>October</i>	8 973,8	1,3	0,2	-	8 972,3	4 361,1	4 611,2	3 946,8
	studen	<i>November</i>	9 112,3	0,8	0,2	-	9 111,3	4 462,5	4 648,8	4 180,6
	prosinac	<i>December</i>	9 307,4	0,8	0,2	-	9 306,5	4 533,9	4 772,5	4 388,9
2008.	siječanj	<i>January</i>	9 332,8	1,0	0,2	-	9 331,6	4 527,3	4 804,2	4 316,4
	veljača	<i>February</i>	9 676,9	0,6	0,2	-	9 676,1	4 510,9	5 165,2	4 112,5
	ožujak	<i>March</i>	9 841,7	1,1	0,2	-	9 840,4	4 954,5	4 885,9	3 904,5
	travanj	<i>April</i>	9 928,5	1,1	0,2	-	9 927,2	4 955,3	4 971,9	3 711,8
	svibanj	<i>May</i>	10 051,2	0,8	0,2	-	10 050,2	4 432,0	5 618,2	3 485,7
	lipanj	<i>June</i>	9 941,2	0,8	0,2	-	9 940,2	3 509,5	6 430,7	3 542,5
	srpanj	<i>July</i>	9 788,8	1,0	0,2	-	9 787,7	3 296,2	6 491,4	4 027,1
	kolovoz	<i>August</i>	9 839,8	0,7	0,2	-	9 839,0	3 371,8	6 467,2	4 220,4
	rujan	<i>September</i>	9 808,7	0,7	0,2	-	9 807,9	3 076,3	6 731,6	4 304,8
	listopad	<i>October</i>	9 387,5	1,1	0,2	-	9 386,2	2 637,9	6 748,3	4 551,8
	studen	<i>November</i>	9 682,0	0,8	0,2	-	9 681,0	2 413,8	7 267,2	4 342,4
	prosinac	<i>December</i>	9 120,9	0,7	0,2	-	9 120,0	2 001,8	7 118,2	4 644,5

1) Međunarodne pričuve Republike Hrvatske čine samo devizne pričuve Hrvatske narodne banke.

1) International reserves are CNB's foreign exchange reserves.

Izvor: Hrvatska narodna banka  
Source: Croatian National Bank

22-21. GODIŠNJI I MJESEČNI PROSJECI SREDNJIH DEVIZNIH TEČAJEVA HRVATSKE NARODNE BANKE<sup>1)</sup>  
MIDPOINT EXCHANGE RATES OF CROATIAN NATIONAL BANK (PERIOD AVERAGE)<sup>1)</sup>

			HRK/EUR	HRK/ATS	HRK/FRF	HRK/100 ITL	HRK/CHF	HRK/GBP	HRK/USD	HRK/DEM
1999.			7,581823	0,550993	1,155840	0,391568	4,739965	11,514804	7,122027	3,876528
2000.			7,633852	0,554774	1,163773	0,394256	4,903244	12,530514	8,287369	3,903127
2001.			7,471006	0,542939	1,138947	0,385845	4,946810	12,010936	8,339153	3,819865
2002.			7,406976				5,049125	11,793108	7,872490	
2003.			7,564248				4,978864	10,943126	6,704449	
2004.			7,495680				4,854986	11,048755	6,031216	
2005.			7,400047				4,780586	10,821781	5,949959	
2006.			7,322849				4,656710	10,740292	5,839170	
2007.			7,336019				4,468302	10,731537	5,365993	
2008.			7,223178				4,553618	9,101622	4,934417	
2006.	siječanj	January	7,378070				4,761345	10,750120	6,099054	
	veljača	February	7,326746				4,705642	10,722253	6,128460	
	ožujak	March	7,325951				4,671319	10,640575	6,100190	
	travanj	April	7,314826				4,644855	10,530527	5,975500	
	svibanj	May	7,273472				4,671209	10,637740	5,699769	
	lipanj	June	7,255173				4,651643	10,567474	5,722947	
	srpanj	July	7,245768				4,620172	10,529897	5,714387	
	kolovoz	August	7,276358				4,614575	10,741034	5,679723	
	rujan	September	7,385597				4,665362	10,940363	5,795937	
	listopad	October	7,393049				4,649986	10,983203	5,861821	
	studeni	November	7,344346				4,612789	10,901289	5,710001	
	prosinac	December	7,355022				4,608204	10,930893	5,565730	
2007.	siječanj	January	7,367082				4,562119	11,096595	5,662532	
	veljača	February	7,362568				4,540010	11,033457	5,639683	
	ožujak	March	7,356923				4,563893	10,825095	5,559130	
	travanj	April	7,396197				4,520671	10,892890	5,482475	
	svibanj	May	7,329989				4,442055	10,756935	5,422621	
	lipanj	June	7,328786				4,430674	10,840476	5,467952	
	srpanj	July	7,291804				4,400808	10,816511	5,321551	
	kolovoz	August	7,311674				4,464012	10,788705	5,366679	
	rujan	September	7,313069				4,440287	10,637593	5,275187	
	listopad	October	7,320799				4,384000	10,512950	5,149405	
	studeni	November	7,339884				4,453499	10,365513	5,004536	
	prosinac	December								
2008.	siječanj	January	7,326929				4,516125	9,821601	4,987008	
	veljača	February	7,266515				4,516712	9,689673	4,933374	
	ožujak	March	7,266614				4,623619	9,389891	4,689464	
	travanj	April	7,265563				4,558372	9,128528	4,606358	
	svibanj	May	7,254953				4,467798	9,161309	4,663891	
	lipanj	June	7,247010				4,487972	9,154517	4,665242	
	srpanj	July	7,229828				4,469877	9,111242	4,580458	
	kolovoz	August	7,196063				4,437266	9,088553	4,797094	
	rujan	September	7,126375				4,465702	8,911952	4,955398	
	listopad	October	7,158248				4,703842	9,080911	5,355413	
	studeni	November	7,141435				4,726069	8,634967	5,609362	
	prosinac	December	7,196956				4,669888	8,015481	5,377415	

1) Podaci su revidirani zbog izmjene metodologije izračuna prosječnog tečaja.

1) Data have been revised due to change in methodology of average calculation.

**22-22. SREDNJI DEVIZNI TEČAJEVI HRVATSKE NARODNE BANKE NA KRAJU RAZDOBLJA**  
MIDPOINT EXCHANGE RATES OF CROATIAN NATIONAL BANK, END OF PERIOD

			HRK/EUR	HRK/ATS	HRK/FRF	HRK/100 ITL	HRK/CHF	HRK/GBP	HRK/USD	HRK/DEM
1999.			7,679009	0,558055	1,170657	0,396588	4,784268	12,340257	7,647654	3,926215
2000.			7,598334	0,552192	1,158359	0,392421	4,989712	12,176817	8,155344	3,884966
2001.			7,370030	0,535601	1,123554	0,380630	4,977396	12,101856	8,356043	3,768237
2002.			7,442292				5,120256	11,451442	7,145744	
2003.			7,646909				4,901551	10,860544	6,118506	
2004.			7,671234				4,971314	10,824374	5,636883	
2005.			7,375626				4,744388	10,753209	6,233626	
2006.			7,345081				4,571248	10,943208	5,578401	
2007.			7,325131				4,412464	9,963453	4,985456	
2008.			7,324425				4,911107	7,484595	5,155504	
2006.	siječanj	January	7,359333				4,733603	10,752970	6,092667	
	veljača	February	7,307577				4,674157	10,725931	6,164651	
	ožujak	March	7,323554				4,648695	10,548112	6,065055	
	travanj	April	7,291280				4,638514	10,498603	5,807934	
	svibanj	May	7,264151				4,659494	10,601505	5,650837	
	lipanj	June	7,256979				4,640012	10,500621	5,790297	
	srpanj	July	7,258119				4,617124	10,648649	5,719107	
	kolovoz	August	7,314609				4,640955	10,842883	5,702954	
	rujan	September	7,381777				4,644380	10,897220	5,827105	
	listopad	October	7,369343				4,636848	11,003947	5,792143	
	studen	November	7,333542				4,613451	10,861289	5,574718	
	prosinac	December	7,345081				4,571248	10,943208	5,578401	
2007.	siječanj	January	7,373400				4,541390	11,185376	5,691108	
	veljača	February	7,345292				4,540016	10,923992	5,562929	
	ožujak	March	7,382466				4,543615	10,853375	5,542808	
	travanj	April	7,372840				4,486060	10,797950	5,414438	
	svibanj	May	7,308634				4,439430	10,752735	5,439591	
	lipanj	June	7,303218				4,407494	10,859804	5,422645	
	srpanj	July	7,297330				4,435528	10,817269	5,337427	
	kolovoz	August	7,319403				4,458972	10,787624	5,372433	
	rujan	September	7,281634				4,388906	10,418707	5,136955	
	listopad	October	7,350060				4,380250	10,543767	5,106691	
	studen	November	7,313666				4,435482	10,227473	4,962455	
	prosinac	December	7,325131				4,412464	9,963453	4,985456	
2008.	siječanj	January	7,249864				4,492696	9,752306	4,896241	
	veljača	February	7,277476				4,536797	9,547987	4,823034	
	ožujak	March	7,256652				4,612377	9,160126	4,593981	
	travanj	April	7,263753				4,498794	9,241416	4,665224	
	svibanj	May	7,250440				4,453861	9,231525	4,677703	
	lipanj	June	7,246264				4,509187	9,127427	4,594968	
	srpanj	July	7,221125				4,427965	9,180758	4,633084	
	kolovoz	August	7,161648				4,431987	8,895352	4,858978	
	rujan	September	7,107741				4,480139	8,929323	4,961427	
	listopad	October	7,185881				4,844850	9,097203	5,469956	
	studen	November	7,128034				4,600512	8,531459	5,539349	
	prosinac	December	7,324425				4,911107	7,484595	5,155504	

Izvor: Hrvatska narodna banka  
Source: Croatian National Bank



**22-24. BRUTO INOZEMNI DUG JAVNOG SEKTORA, PRIVATNOG SEKTORA ZA KOJI JAMČI JAVNI SEKTOR I PRIVATNOG SEKTORA  
ZA KOJI NE JAMČI JAVNI SEKTOR**  
PUBLIC SECTOR GROSS EXTERNAL DEBT, AND PUBLICLY GUARANTEED AND NON-PUBLICLY GUARANTEED PRIVATE SECTOR  
GROSS EXTERNAL DEBT

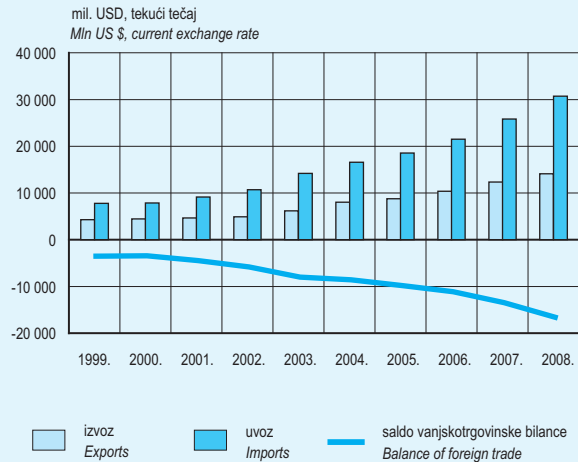
u mil. EUR  
Mln EUR

	Prosinac December 2004. <sup>1)</sup>	Prosinac December 2005. <sup>1)</sup>	Prosinac December 2006. <sup>1)</sup>	Prosinac December 2007. <sup>1)</sup>	2008.				
					ožujak March	lipanj June	rujan September	prosinac December	
1. Bruto inozemni dug javnog sektora	8 580,3	8 501,6	8 256,8	9 259,5	9 332,3	9 545,7	10 060,4	10 247,8	1. Public sector
Kratkoročno	29,5	23,2	41,7	72,5	97,7	111,4	105,8	184,6	Short-term
Instrumenti tržišta novca	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Money market instruments
Kredit	0,7	2,3	15,2	35,4	74,6	76,2	90,3	164,1	Credits
Gotovina i depoziti	2,4	2,6	2,6	2,3	1,7	2,0	1,8	2,3	Currency and deposits
Trgovinski kredit	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Trade credits
Ostale obveze	26,4	18,3	23,9	34,7	21,3	33,2	13,7	18,2	Other debt liabilities
Kašnjenja otplate glavnice	25,4	17,1	20,6	29,9	12,9	29,4	12,7	17,1	Principal arrears
Kašnjenja otplate kamata	1,0	1,2	3,3	4,8	8,4	3,8	0,9	1,1	Interest arrears
Ostalo	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other
Dugoročni	8 549,6	8 477,3	8 213,6	9 185,2	9 232,8	9 432,6	9 952,8	10 061,5	Long-term
Obveznice	4 662,3	4 052,0	3 640,5	3 859,7	3 803,1	3 647,4	3 670,2	3 714,5	Bonds
Kredit	3 833,2	4 314,5	4 485,2	5 120,3	5 210,4	5 514,7	5 992,8	6 068,5	Credits
Gotovina i depoziti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	19,7	19,5	10,6	Currency and deposits
Trgovinski kredit	54,1	110,8	87,9	205,2	219,4	250,9	270,3	267,9	Trade credits
Ostale obveze	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other debt liabilities
Izravna ulaganja	1,2	1,0	1,5	1,8	1,8	1,7	1,7	1,7	Direct investment
2. Bruto inozemni dug privatnog sektora za koji jamči javni sektor	334,1	289,7	204,2	139,9	109,3	106,5	82,7	80,3	2. Publicly guaranteed private sector
Kratkoročno	23,5	21,8	17,2	11,3	8,1	8,1	7,0	7,1	Short-term
Instrumenti tržišta novca	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Money market instruments
Kredit	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Credits
Gotovina i depoziti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Currency and deposits
Trgovinski kredit	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Trade credits
Ostale obveze	23,5	21,8	17,2	11,3	8,1	8,1	7,0	7,1	Other debt liabilities
Kašnjenja otplate glavnice	15,6	14,2	14,4	9,4	7,0	7,0	7,0	7,1	Principal arrears
Kašnjenja otplate kamata	7,9	7,6	2,8	1,9	1,1	1,1	0,0	0,0	Interest arrears
Ostalo	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other
Dugoročni	310,6	267,9	187,0	128,6	101,2	98,4	75,6	73,2	Long-term
Obveznice	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Bonds
Kredit	309,1	267,3	187,0	128,6	101,2	98,4	75,6	73,2	Credits
Gotovina i depoziti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Currency and deposits
Trgovinski kredit	1,5	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Trade credits
Ostale obveze	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other debt liabilities
Izravna ulaganja	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Direct investment
3. Bruto inozemni dug privatnog sektora za koji ne jamči javni sektor	14 019,0	16 969,7	20 812,9	23 529,9	25 521,6	25 750,4	26 103,5	28 796,5	3. Non-publicly guaranteed private sector
Kratkoročno	2 456,9	3 171,4	4 008,7	3 763,3	3 493,9	3 310,1	2 769,5	4 564,9	Short-term
Instrumenti tržišta novca	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	0,0	0,0	Money market instruments
Kredit	617,7	1 195,5	1 290,2	1 356,4	1 142,3	1 375,3	1 116,2	1 641,6	Credits
Gotovina i depoziti	1 448,4	1 438,6	2 211,1	1 648,8	2 129,4	1 537,1	1 352,7	2 670,3	Currency and deposits
Trgovinski kredit	23,7	27,8	35,9	31,1	34,5	35,3	39,4	39,5	Trade credits
Ostale obveze	367,1	509,5	471,5	727,0	186,8	362,5	261,2	213,5	Other debt liabilities
Kašnjenja otplate glavnice	338,5	472,5	425,6	645,4	147,5	312,4	209,4	150,2	Principal arrears
Kašnjenja otplate kamata	28,6	37,0	45,8	81,7	39,3	50,1	51,8	63,3	Interest arrears
Ostalo	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other
Dugoročni	9 517,3	11 348,7	13 927,4	15 835,5	17 621,5	17 802,8	18 509,4	19 223,1	Long-term
Obveznice	831,1	831,8	764,3	564,4	575,7	563,6	549,0	550,6	Bonds
Kredit	6 817,9	8 267,8	10 919,0	12 691,4	14 490,3	14 774,9	15 526,6	16 162,4	Credits
Gotovina i depoziti	1 791,9	2 194,3	2 184,7	2 493,9	2 489,7	2 404,2	2 373,7	2 455,0	Currency and deposits
Trgovinski kredit	76,3	54,8	59,4	85,8	65,8	60,0	60,1	55,0	Trade credits
Ostale obveze	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other debt liabilities
Izravna ulaganja	2 044,9	2 449,6	2 876,9	3 931,1	4 406,2	4 637,4	4 824,6	5 008,5	Direct investment
Ukupno (1+2+3)	22 933,4	25 761,1	29 273,9	32 929,2	34 963,2	35 402,6	36 246,5	39 124,6	Total (1+2+3)

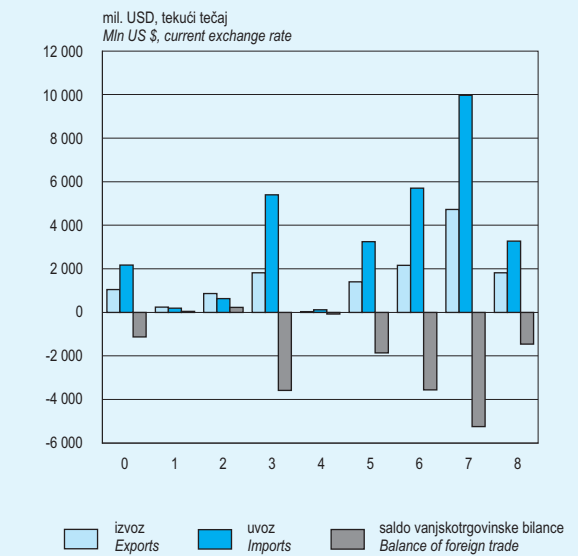
1) Revidirani podaci

1) Revised data

**G 22-1. VANJSKOTRGOVINSKA BILANCA OD 1999. DO 2008.**  
BALANCE OF FOREIGN TRADE, 1999 – 2008

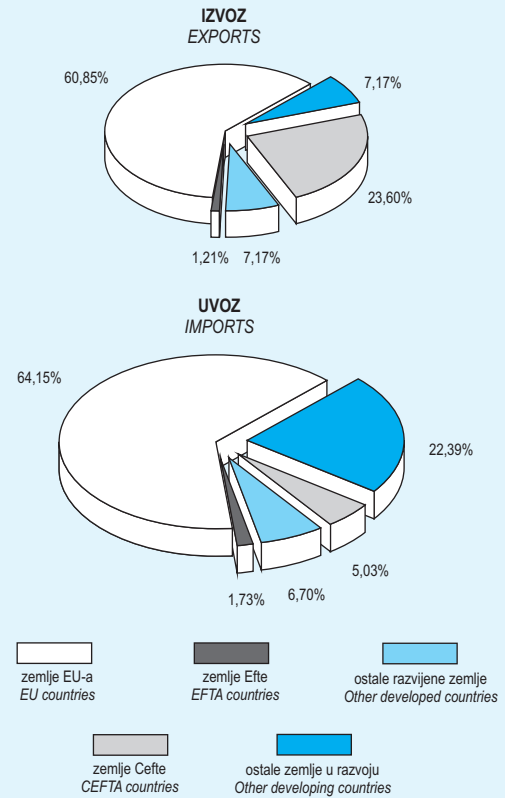


**G 22-3. IZVOZ I UVOZ PO SEKTORIMA SMTK U 2008.**  
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO SITC SECTIONS, 2008



- Sektori SMTK  
SITC sections
- |  |   |
|--|---|
| 0. Hrana i žive životinje<br>Food and live animals                         | 5. Kemijski proizvodi<br>Chemical products  |
| 1. Pića i duhan<br>Beverages and tobacco                                   | 6. Proizvodi svrstani prema materijalu<br>Manufactured goods classified chiefly by material |
| 2. Sirove materije, osim goriva<br>Crude materials, except fuels           | 7. Strojevi i transportni uređaji<br>Machinery and transport equipment                      |
| 3. Mineralna goriva i maziva<br>Mineral fuels and lubricants               | 8. Razni gotovi proizvodi<br>Miscellaneous manufactured articles                            |
| 4. Životinjska i biljna ulja i masti<br>Animal and vegetable oils and fats |   |

**G 22-2. STRUKTURA IZVOZA I UVOZA PREMA EKONOMSKIM GRUPACIJAMA ZEMALJA U 2008.**  
STRUCTURE OF EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO ECONOMIC CLASSIFICATION OF COUNTRIES, 2008



**G 22-4. NAJVAŽNIJE ZEMLJE PARTNERI U IZVOZU I UVOZU REPUBLIKE HRVATSKE U 2008.**  
MAIN EXPORT-IMPORT PARTNERS OF REPUBLIC OF CROATIA, 2008

